

SEOUL DESIGN AWARD 2023



서울디자인어워드
2023

The Winners
and Vision of Seoul Design Award

Seoul Design
Foundation
서울디자인재단

목차

인사말

- 08 서울디자인어워드는
창의성으로 더 나은 일상을 만드는
디자인의 공공적 가치를 확산합니다
이경돈 서울디자인재단 대표이사

서울디자인어워드

- 12 소개
16 연혁

서울디자인어워드 2023

- 22 운영 개요
28 참가 현황
30 심사위원
34 심사과정
38 자문위원회

서울디자인어워드 2023 수상작

대상

- 48 암포라

최우수상

- 62 창의/혁신상 시각장애인을 위한 교실
72 영감/영향력상 앙실라 굴 양식 파빌리온
80 참여/협력상 제리캔 백

우수상

- 90 크레스트
96 포르탈레자 초미니 공원
102 오프 캠퍼스 놀로
108 바틱 산업의 새 얼굴
114 보가
120 시코텐카틀 공원

입선

- 126 에어헤드
130 짚으로 만든 가구
134 렌센
138 리브레워터
142 저탄소 차이나타운
146 영면을 위한 암초
150 되살아난 스티치
154 씨 스톤
158 어반 파밍 홈

특별상

- 162 디지털상 설리번 플러스
166 리서치상 랫 잇 비
시민상 암포라

심사위원장 총평

서울디자인어워드 2023 행사

- 176 시민 투표 및 전시
184 시상식

TABLE OF CONTENTS

MESSAGE OF GREETINGS

08 Seoul Design Award contributes to the public value of design that creates a better everyday life through creativity.

KyungDon Rhee
CEO, Seoul Design Foundation

SEOUL DESIGN AWARD

12 Introduction

16 History

SEOUL DESIGN AWARD 2023

22 Overview

28 Participation

30 The Jury

34 Screening Process

38 The Advisory Committee

SEOUL DESIGN AWARD 2023 WINNERS

Grand Prize

48 Kumulus Amphora

Best of the Best

62 Creativeness/Innovation
Classroom Makeover for the Blind

72 Inspiration/Impact
Angsila Oyster Scaffolding Pavilion

80 Participation/Cooperation
Jerrycan Bag

Honorable Mention

90 Craste

96 Fortaleza Micro Parks

102 Off Campus Nolo

108 The New Face of Batik Lasem Industry

114 Voga

120 Xicotencatl Park

Finalist

126 Airhead

130 Furniture made from Hemp

134 Lensen

138 Librewater

142 Low Carbon Chinatown

146 Reef for Eternal Rest

150 Resilient Stitches

154 Sea Stone

158 Urban Farming Home

Special Award

162 Digital
Sullivan Plus

166 Research
Let It Bee

Citizen's Choice
Kumulus Amphora

170 Remarks from the Co-chair

SEOUL DESIGN AWARD 2023 EVENTS

176 Citizens' Award Voting & Exhibition

184 Awards Ceremony

인사말

MESSAGE
OF
GREETINGS

서울디자인어워드는 창의성으로 더 나은 일상을 만드는 디자인의 공공적 가치를 확산합니다

이경돈
서울디자인재단 대표이사



Seoul Design Award contributes to the public value of design that creates a better everyday life through creativity

KyungDon Rhee
CEO, Seoul Design Foundation

안녕하세요.
서울디자인재단 대표이사 이경돈입니다.
올해 <서울디자인어워드>에 도움을 주신
모든 분들에게 감사의 말씀을 드립니다.
공모에서부터 심사와 수상이 원활히 진행될 수
있도록 자문해주시고, 각 국가에서 홍보에 도움을
주신 분에게 그리고 공정하게 수상작을 선정해주신
심사위원 모든 분에게 감사드립니다.

<서울디자인어워드>는 우리 일상의 문제를
창의적인 디자인으로 해결하고 사람과 사회와
환경의 조화로운 관계를 맺는데 선한 영향력을
불어넣은 디자이너와 단체에게 수여하는
국제 공모전입니다.
혼자서만 잘 사는 세상이 아닌, 함께 잘 사는 삶을
살아갈 수 있도록 하는 혁신적인 디자인 솔루션을
널리 알려, 공공의 가치를 공유하는 소통의 장으로
단계적 성장을 이어오고 있습니다.
올해 수상작의 선정도 여러 검토 과정을 거치고 심도
있는 토론을 통하여 공정하게 진행되었습니다.
수상하신 모든 분께 진심으로 축하 인사를 전합니다.
훌륭한 아이디어를 출품해주신 여러분 덕분에
지속 가능한 디자인의 가치를 공유하고,
전 세계가 함께 더 나은 미래를 위한 성장의 동기를
마련할 수 있었습니다.

앞으로도 <서울디자인어워드>는 세계 각국의
디자이너들과 함께 소통하고, 세계의 시민들에게
디자인의 선한 영향력을 확산하는 플랫폼으로서
계속 나아가고자 합니다. 디자인 관계자 여러분의
더욱 적극적인 참여와 많은 지원을 부탁드립니다,
인류에게 더 나은 내일을 선물하는 여러분의 앞날을
계속 응원하겠습니다.

감사합니다.

I'm Kyung Don Rhee,
CEO of the Seoul Design Foundation.
I would like to thank everyone who helped
us with this year's Seoul Design Award.
Thank you to all the juries who advised us
to proceed smoothly with the screening and
awarding from the contest, and who helped
promote each country, and who selected
the winning work fairly.

The Seoul Design Awards is an international
competition awarded to designers and
organizations that solve our daily problems
with creative design and have a good
influence on creating a harmonious
relationship between people, society and
the environment.
Rather than living well alone, we are
promoting innovative design solutions that
allow us to live well together and continue
to grow step by step into a place of
communication that shares public values.
The selection of this year's award-winning
film also went through several review
processes and was conducted fairly through
in-depth discussions.
Congratulations to everyone who received
the award. Thanks to you for submitting
great ideas, we share the value of
sustainable design and create a motivation
for the world to grow together for a better
future.

In the future, the Seoul Design Awards will
continue to communicate with designers
from around the world and spread the good
influence of design to citizens around the
world. We ask for more active participation
and support from design officials, and we
will continue to support you in the future to
present a better tomorrow to mankind.

Thank you.

서울 디자인 어워드

소개

연혁

Introduction

History

SEOUL DESIGN AWARD

소개

Introduction

사람과 환경이 조화를 이루는 지속가능한 일상을 디자인하고자 서울은 2019년 '휴먼시티디자인어워드'의 시작을 알렸습니다. 2023년부터는 그동안 세계의 많은 분들이 공감해주셨던 기존의 취지와 가치를 보존하되, 더 나은 미래를 위한 다양하고 넓은 범위의 창의적인 사례를 담기 위해 '도시' 뿐만 아니라 '지속가능한 일상'을 위한 모든 디자인으로 범위를 넓힌 '서울디자인어워드'로 명칭을 변경하여 개최하게 되었습니다.

더 나은 미래를 위한 지속가능한 일상에 대한 염원은 서울만이 아닌 세계의 공통의 바람이기도 합니다. 이는 어느 한 도시의 힘만으로 이룰 수 있는 게 아니라 세계와 함께 서로의 성공사례를 나누며 같이 찾아가야 하는 길이며, 이것이 바로 서울디자인어워드가 글로벌 디자인 어워드를 하는 이유입니다.

끊임없이 변하는 세상 속에서 미래를 향해 나아가기 위해, 세계와 함께 하는 '지속가능한 일상'을 위한 '서울디자인어워드'에 많은 관심 바랍니다.

Towards creating a sustainable daily life in which people and the environment are in harmony, Seoul announced the launch of the Human City Design Award in 2018 with the declaration of "Human City Design Seoul." The desire for a sustainable daily life leading to a better future as expressed in the declaration and award is a common hope not only in Seoul but around the world. However, this cannot be achieved by one city alone. It is a path that must be explored together as we share and hear success stories from all corners of the globe. This is what led to creation of this global design award.

In order to include a wider range of creative examples of sustainable daily life for a better future, while preserving the purpose and value of the widely appealing Human City Design Award, the name was changed to the "Seoul Design Award, for Sustainable Life."

We look forward to your interest and participation in the "Seoul Design Award, for Sustainable Life," which seeks to move together with the globe towards the future in an ever-changing world.

지속가능한 일상을 위한
서울디자인어워드

주제

사람과 사회, 환경의 조화로운 관계를 지향하는
지속가능한 일상을 위한 디자인

목적

일상의 문제들을 창의적인 방법으로 해결한
우수한 프로젝트를 소개하여 디자인의 가치 확산

핵심가치

- ① 공공/공유
다른 이들과 공유할 수 있는 공공분야
- ② 창의/혁신
창의적이고 혁신적인 문제해결법
- ③ 참여/협력
시민의 참여와 여러 분야와 협력의 과정
- ④ 영감/영향력
널리 영감을 주고 영향력을 퍼트리는 확산
- ⑤ 지속가능성
사람과 사회, 환경의 조화로운 관계를 지향하는
지속가능한 일상

Seoul Design Award
for Sustainable Daily Life

Theme

Designs for sustainable daily life that aim for
harmony between people, society and the
environment

Purpose

To spread the values of design by introducing
excellent projects that address everyday
problems in creative ways

Core Values

- ① Public/Shared
Public sector that can be shared with
others
- ② Creativity/Innovation
Creative, innovative problem-solving
methods
- ③ Participation/Cooperation
Open to public participation,
multi-sectoral and cooperative
- ④ Inspiration/Influence
Inspiring and spreading influence
- ⑤ Sustainability
Sustainable daily life that aims for
harmony between people,
society and the environment



'2023 서울디자인어워드 디자이너 토크'

History

2008. 12. 16.	서울디자인재단 설립	Seoul Design Foundation is established
2010	서울특별시, 유네스코 창의도시 네트워크 디자인 분야 선정	Seoul is designated as UNESCO Creative City for design
2010 – 2012	서울특별시 세계디자인기구(World Design Organization) 세계디자인수도 선정 (World Design Capital)	Seoul is appointed the World Design Capital by the World Design Organization
2011. 11. 16 – 17.	유네스코 창의도시 네트워크 컨퍼런스 서울 2011 개최	UNESCO Creative Cities Network Conference Seoul 2011 is held
2014. 3. 21.	DDP 개관	DDP is officially inaugurated
2015	유엔 2016~2030 지속가능발전목표 (Sustainable Development Goals, SDGs) 선언	The United Nations adopts Sustainable Development Goals (2016-2030)
	서울특별시 제1차 지속가능발전 기본계획 수립	Seoul Metropolitan Government establishes the First Basic Plan for Sustainable Development
2017. 1. 5.	서울특별시 지속가능발전 기본조례 제정	Seoul Metropolitan Government enacts the ordinance on sustainable development
2017. 11.	서울특별시 ‘서울 지속가능발전목표 2030’ 발표	Seoul Metropolitan Government announces the 2030 Seoul Sustainable Development Goals
2018	서울시 싱가포르 ‘리관유 세계도시상’ 수상	Seoul Metropolitan Government wins the Lee Kuan Yew World City Prize
2018. 9. 17.	제1회 ‘지속가능한 휴먼시티 디자인 컨퍼런스’ 개최	The 1st 'human city design conference' is held
	서울특별시·서울디자인재단 ‘2018 휴먼시티 디자인 서울’ 선언	Seoul Metropolitan Government and Seoul Design Foundation declare “2018 Human City Design Seoul”

2019	제1회 2019 휴먼시티디자인어워드	2019 The 1st Human City Design Award
2019. 6. 17.	접수 시작	Application start
2019. 8. 18.	접수 마감 (총 25개 국가, 75개 프로젝트)	Application end (Total 25 countries, 75 entries)
2019. 9. 26.	시상식·전시회·컨퍼런스 개최	Award ceremony, Exhibition, Conference are held
2020	제2회 2020 휴먼시티디자인어워드	2020 The 2nd Human City Design Award
2020. 4. 1.	접수 시작	Call for entries begins
2020. 9. 11.	접수 마감 (총 31개 국가, 99개 프로젝트)	Submissions close (31 countries, 99 projects)
2021. 3. 8.	시상식·전시회·컨퍼런스 개최 (온라인)	Awards ceremony, exhibition and conference are held (online)
2021	제3회 2021 휴먼시티디자인어워드	2021 The 3rd Human City Design Award
2021. 7. 29.	접수 시작	Call for entries begins
2021. 10. 31.	접수 마감 (총 22개 국가, 100개 프로젝트)	Submissions close (22 countries, 100 projects)
2022. 2. 15 – 4. 29.	어너러블멘션 전시회	Exhibition for Honorable Mentions is held
2022. 3. 21.	시상식 개최 (온라인)	The 3rd Awards Ceremony
2022. 8.	4회차 네이밍 및 브랜딩 외부전문가 자문회의 (4회)	4th Naming and Branding Expert Advisory Meeting
2022. 10. 24.	서울디자인어워드 展 (전시회) 개최	Seoul Design Award Exhibition held
2022. 10. 24 – 25.	서울디자인어워드 컨퍼런스 개최 (온라인)	Seoul Design Award Conference Held (Online)

2023	제4회 2023 서울디자인어워드	2023 The 4th Seoul Design Award
2023. 3. 14.	접수 시작	Call for entries begins
2023. 5.	자문/심사위원 회의 개최	Jury/Advisory Committee Meeting Held
2023. 6. 28.	접수 마감 (총 46개 국가, 356개 프로젝트)	Submissions close (46 countries, 356 projects)
2023. 9. 7.	1차 심사회의 개최	1st Screening Meeting Held
2023. 9. 19.	2차 심사회의 개최	2nd Screening Meeting Held
2023. 9. 27.	시민투표 및 전시 시작	Citizens’ Vote and Seoul Design Exhibition starts
2023. 10. 25 – 26.	국제 컨퍼런스 및 시상식 개최	Seoul Design Conference and Seoul Design Award are held
2024	제 5회 2024 서울디자인어워드	2024 The 5th Seoul Design Award

2023 서울 디자인

어워드

Overview

Participation

The Jury

Screening
Process

The Advisory
Committee

2023

SEOUL DESIGN

AWARD

운영 개요

참가 현황

심사위원

심사과정

자문위원회

운영 개요

Overview

공모분야

모든 디자인 (제품, 시각, 디지털/멀티미디어, 공간/시스템, 서비스/경험/소셜 등)

분야 1) 5년 이내로 실현된 디자인 프로젝트

분야 2) 실현방안이 도출된 리서치 *특별상(리서치 상)만 해당

제출자격

디자이너(기획자) ※단, 기획자는 디자이너와 공동 접수 가능, 단독접수 불가

주최/주관 (재)서울디자인재단
후원 서울시

일정

공고기간 2022.10.25. ~ 2023.06.28.
접수시기 2023.03.14. ~ 2023.06.28.
심사기간 2023.07 ~ 2023.09
전시기간 2023.09.27. ~ 2023.10.23.
시민투표 2023.09.27. ~ 2023.10.15.
시상식 2023.10.25.

수상내용

시상금 1등 대상 Grand Prize 1팀 50,000,000원
2등 최우수상 Best of the Best 3팀 각 15,000,000원
- 창의/혁신상 Creativeness/Innovation : 1팀
- 참여/협력상 Participation/Cooperation팀 : 1팀
- 영감/영향력상 Inspiration/Impact : 1팀
3등 우수상 Honorable Mention 6팀 각 5,000,000원
4등 입선 Finalist 10팀
특별상 4팀 각 5,000,000원
- 시민상(국내1개),(글로벌1개) : 2팀
- 리서치 상 : 1팀 *리서치 분야는 해당 상만 수상 가능
- 올해의 이슈상(디지털) : 1팀

수상자 특전 (공통)

1. 홍보 기회 제공
2. 어워드 로고 사용 허가 및 트로피, 상패 제공

심사방법

- 1차 심사: 1차 예선
- 2차 심사: 2차 본선
- 3차 최종 심사: 1. 인터뷰
 2. 수상자 선정
 3. 시민투표 별도 진행

심사기준

일상의 문제해결: 지속 가능하고 조화로운 일상을 위하여 삶, 사람, 사회, 환경, 자연 등의 공공의 디자인 문제를 다루는가?

세계적 가치 확장: 디자인 문제 해결의 관점이, 참여와 협력에 의해 해결되고, 세계적으로 확장 공유될 수 있도록 파급 효과가 있는가?

미래 비전 제시: 디자인이 인류와 환경이 공존하는 지속가능하고, 미래지향적인 문화와 문명의 비전 제시에 기여하는가?

Area

All designs (product, visual, digital/multimedia, spatial/system, service/ experiential/social etc.)

Area 1) Design projects in all fields realized within the past 5 years

Area 2) Research with a plan for realization *Special Prize(Research Prize) only

Eligibility

Designers (planners) *Designers can apply alone; Planners must apply with designers.

Host Seoul Design Foundation
Sponsor Seoul Metropolitan Government

Schedule

Notice 25 October 2022 – 28 June 2023

Submission 14 March – 28 June 2023

Screening July 2023 – September 2023

Exhibition 27 September – 23 October 2023

Voting for the Citizens' Award 27 September – 15 October 2023

Awards Ceremony 25 October 2023

Award

Prize Money	Grand Prize	1 team - 50 million KRW
	Best of the Best	3 teams - 15 million KRW each – Creativeness/Innovation : 1 team – Participation/Cooperation : 1 team – Inspiration/Impact : 1 team
	Honorable Mention	6 teams - 5 million KRW each
	Finalist	10 teams
	Special Awards	4 teams - 5 million KRW each – Citizens' Award (1 domestic team/ 1 International team) : 2 teams – Research Award : 1 team ※Only applicable for Area 2 entries – Issue of the Year Award(Digital) : 1 team



2023 서울디자인어워드 자문/심사위원 회의

Special Privileges for Winners (Common)

1. Promotion opportunities
2. Trophies, plaques, permission to use the award logo

Screening Process

- 1st Round Screening: Preliminary Round
- 2nd Round Screening: Main Round
- 3rd Round Final Screening:
 1. Interview
 2. Selection of Winners
 3. Citizens' Vote

Screening Criteria

- Solving Everyday Problems: Does the theme address public design issues such as life, people, society, environment, and nature towards harmony and sustainability in daily life?
- Expanding Global Value: Does the design's solution ripple into society so that the problem(s) can be solved through participation and collaboration and shared globally?
- Presenting a Vision of the Future: Does the design contribute to presenting a vision of a sustainable, future-oriented culture and civilization where humanity and the environment coexist?

참가 현황

Participation

2023 서울디자인어워드는 '지속가능한 일상을 위한 디자인'으로 공모 분야를 넓히고, 기존 국제 전문가 심사위원단 규모를 확대해 전문가들의 다양한 시선을 통해 더욱 공정하게 심사를 진행했습니다. 특히 입선 10개 작품과 함께 특별상인 리서치상과 올해의 이슈상(디지털 부문)이 신설되며 시상 부문도 확대되었습니다. 2023년 3월 14일부터 6월 28일까지 접수를 받은 결과 응모작 수는 3회 대비 3.5배 증가한 356개 프로젝트, 참여국도 2배 증가한 46개국으로 집계됐습니다. 지금까지 4회 진행된 어워드에 참여한 국가는 총 62개국으로, 세계 국가(국제올림픽위원회 기준) 중 ⅓ 에 가까운 국가가 참여한 것에서 서울디자인어워드의 빠른 성장을 확인할 수 있었습니다.

46개국 356개 프로젝트

아시아 15개국

대한민국 42 중국 76 인도 7 인도네시아 10 이란 1 일본 2 카자흐스탄 1 말레이시아 1 사우디아라비아 4 싱가포르 6 스리랑카 2 대만 43 태국 16 튀르키예 6 베트남 1

아프리카 7개국

앙골라 1 이집트 6 케냐 1 나이지리아 2 남아공 2 튀니지 1 우간다 1

아메리카 4개국

브라질 9 캐나다 7 멕시코 2 미국 8

유럽 20개국

아르메니아 1 벨기에 3 크로아티아 1 덴마크 1 프랑스 7 독일 3 그리스 1 헝가리 1 이탈리아 6 리투아니아 1 네덜란드 2 폴란드 2 포르투갈 1 러시아 26 슬로바키아 1 스페인 7 스웨덴 1 스위스 2 우크라이나 6 영국 10

Seoul Design Award 2023 expanded the scope of the contest to 'Design for Sustainable Daily Life' and expanded the size of the existing international juries to conduct the screening process more fairly through various perspectives of experts. In particular, along with 10 entries, a special award, the Research Award and this year's Issue of the Year Award (Digital Category) were newly established, and the award category was expanded. As a result of receiving applications from March 14 to June 28, 2023, the number of applications increased 3.5 times compared to three times, and the number of participating countries doubled to 46. A total of 62 countries have participated in the fourth Award so far, and the rapid growth of the Seoul Design Award was confirmed by the participation of countries close to ⅓ among the world's countries (based on the International Olympic Committee).

46 Countries 356 Projects

Asia 15 Countries

South Korea 42 China 76 India 7 Indonesia 10 Iran 1 Japan 2 Kazakhstan 1 Malaysia 1 Saudi Arabia 4 Singapore 6 Sri Lanka 2 Taiwan 43 Thailand 16 Turkiye 6 Vietnam 1

Africa 7 Countries

Angola 1 Egypt 6 Kenya 1 Nigeria 2 South Africa 2 Tunisia 1 Uganda 1

America 4 Countries

Brazil 9 Canada 7 Mexico 2 USA 8

Europe 20 Countries

Armenia 1 Belgium 3 Croatia 1 Denmark 1 France 7 Germany 3 Greece 1 Hungary 1 Italy 6 Lithuania 1 Netherlands 2 Poland 2 Portugal 1 Russia 26 Slovakia 1 Spain 7 Sweden 1 Switzerland 2 Ukraine 6 UK 10

심사위원

The Jury

올해 서울디자인어워드 심사위원은 디자인 분야별 국제 전문가 15명으로 구성되었습니다. 기존 심사위원단에 새롭게 저명 인사들이 심사위원으로 합류했으며, 심사위원장으로는 한국의 이건표 위원과 영국의 세브라 데비스 위원이 선출되었습니다.

This year's Seoul Design Award juries consisted of 15 world-class experts in various design fields. This year, prominent figures were newly joined as judges. South Korea's Mr. Lee Kun-pyo and UK's Mrs. Sevr Davis were selected as Co-Chairs of the Jury Committee.



이건표 | 대한민국
경험 및 서비스 디자인
홍콩 폴리테크닉 대학교
디자인 스쿨 학장

Kunpyo Lee | Experience & Service Design / Republic of Korea
Dean of School of Design of The Hong Kong Polytechnic University



세브라 데비스 | 영국, 도시 디자인&디자인 씽킹
영국문화원 건축 디자인 및 패션부 국장

Sevr Davis | Urban Design & Design Thinking / UK
Director of Architecture Design and Fashion, The British Council



에지오 만지니 | 이탈리아
사회혁신을 위한 디자인
DESIS 네트워크 대표
폴리테크니코 디 밀라노
(Politecnico di Milano) 명예교수

Ezio Manzini | Design for social innovation / Italy
President of DESIS Network
Honorary Professor of Politecnico di Milano
Author of "Design, When Everybody Designs."



루 샤오보 | 중국, 경험&정보 디자인
칭화대학교 스마트 이노베이션 디자인
연구소 소장
중국 교육부 디자인 분야 교수
운영위원회 국장

Lu Xiaobo | Experience & Information Design / China
Dean of Smart Innovation Design Institute of Tsinghua University
Director of the Teaching Steering Committee of Design Disciplines of the Ministry of Education China



가즈오 다나카 | 일본, 산업 및 환경 디자인
(썬지케이디자인그룹 대표
일본산업디자인협회(JIDA) 상임고문

Kazuo Tanaka | Urban Design & Design Thinking / Japan
President / CEO, GK Design Group Inc.
Executive Advisor of Japan Industrial Design Association (JIDA)



아메드 부카쉬 | UAE, 건축 및 도시계획
두바이 개발청(DDA) 도시 계획부 국장

Ahmad Bukhash | Architecture & Urban Planning / UAE
Director of Urban Planning, Dubai Development Authority (DDA)



파울로 베르고미 | 아르헨티나
산업디자인 및 큐레이터
라틴 아메리카 디자인 협회(ALADI) 회장

Paolo I.G. Bergomi | Industrial Design & Curator / Argentina
President of Latin American Design Association (ALADI)



브리짓 로만 | 이탈리아, 디자인미디어
디자인붐 매거진(Designboom Magazine) 공동 창립자 겸 고문

Birgit Lohmann | Design Media / Italy
Co-founder and advisor of Designboom Magazine



이돈태 | 대한민국
롯데지주 디자인전략센터 센터장

Dontae Lee | Industrial Design / Republic of Korea
President of Design Strategy Center, Lotte Holdings



도미니크 시안마 | 프랑스, 글로벌 디자인, UX, UI, AI
씨와이 에콜 드 디자인(CY école de Design)
이사 겸 학장
APCI 프로모션 듀 디자인 대표

Dominique Sciamma | Global Design, UX, UI, AI / France
Director & Dean of CY école de Design
President of APCI Promotion du design



수잔 카터 | 호주, 현대 미술 및 건축
호주 현대미술관 관장

Suzanne Cotter | Contemporary Art & Architecture / Australia
Director, Museum of Contemporary Art Australia



패트리샤 무어 | 미국, 유니버설 디자인
무어디자인 사무소(MooreDesign Associates) 대표

Patricia Moore | Universal Design / USA
President of MooreDesign Associates



한경애 | 대한민국, 패션디자인
코오롱인더스트리(주) FnC부문 부사장

Kyungae Han | Fashion Design / Republic of Korea
Vice president of FnC, KOLON INDUSTRIES



마리아나 아마톨로 | 미국, 디자인 관
리, 사회 혁신을 위한 디자인
파슨스 디자인 스쿨 평생 및 전문 교
육학 부총장 및 학장

Mariana Amatullo | Design Management,
Design for Social Innovation / USA
Vice Provost and Academic Dean, Continuing and
Professional Education, Parsons School of Design,
The New School



히샴 라루 | 모로코, 인테리어 건축가
히샴 라루 디자인 파트너스
(Hicham Lahlou Designer Partners) 대표
세계디자인기구(WDO) 회장 특사 겸 고문

Hicham Lahlou | Interior Architect & Designer / Morocco
Founder Africa Design Organization
Special Envoy & Advisor of the President of the World
Design Organization (WDO)

심사과정

Screening Process

1차 심사 회의

2023.09.07. (목)

장소: DDP 화상 스튜디오 서울온

첫 번째 심사는 9월 7일 서울 시간으로 저녁 6시에 진행되었습니다. 심사위원 15명은 3개 그룹으로 나누어져 전체 356개의 접수작을 그룹별로 사전에 모두 검토하고 1차 심사 회의에 참석했습니다. 먼저, 토론과 심사를 진행하며 중요한 사항을 결정할 심사위원장으로는 만장일치로 이건표 위원과 세브라 데비스 위원이 공동 선출되었습니다. 각각의 프로젝트에서 드러난 세계 디자인의 경향과 가치 등 총평과 의견을 교환하고, 심사위원들이 사전에 어워드포스를 통해 제출한 심사 점수를 반영해 예선 통과작을 결정했습니다. 심사위원에게 제척 사유가 있는 프로젝트의 경우 해당 심사위원의 점수는 합산하지 않는 방식으로 공정을 기했습니다.

First Round Screening

7 September 2023 (Thursday)

Venue: DDP Video conference studio Seoul-ON

The first screening was held at 6 p.m. Seoul time on Sept. 7. The 15 judges were divided into three groups, and all 356 entries were reviewed in advance for each group and attended the first screening meeting. First, Kunpyo Lee and Sevra Davis were unanimously selected as the chairmen of the jury committee to decide important matters through discussion and review. They exchanged general reviews and opinions, including the trends and values of world design revealed in each project, and decided to pass the preliminary round by reflecting the screening scores submitted by the judges through the Award Force in advance. In the case of a project in which the judge has reasons for abstention, the judges' scores were not added up to be fair.

2023 서울디자인어워드 1차 심사회의



2차 심사 회의

2023.09.19. (화)

장소: DDP 화상 스튜디오 서울온

심사위원들은 예선 통과작을 깊이 있고 면밀하게 재검토한 후 2차 심사 시간에 맞춰 다시 모였습니다. 대상 후보작이 될 프로젝트의 최종 선정을 앞두고 심사위원들 사이에서 많은 대화가 오갔습니다. 일부 프로젝트에 대해서는 심사위원 간에 의견이 엇갈리기도 했으나 심사위원들은 서로의 의견을 경청하고 존중해 주었습니다. 약 3시간 동안 치열한 토론을 펼친 끝에 후보작 10개와 대상, 디지털, 리서치상 수상작도 최종 선정할 수 있었습니다.

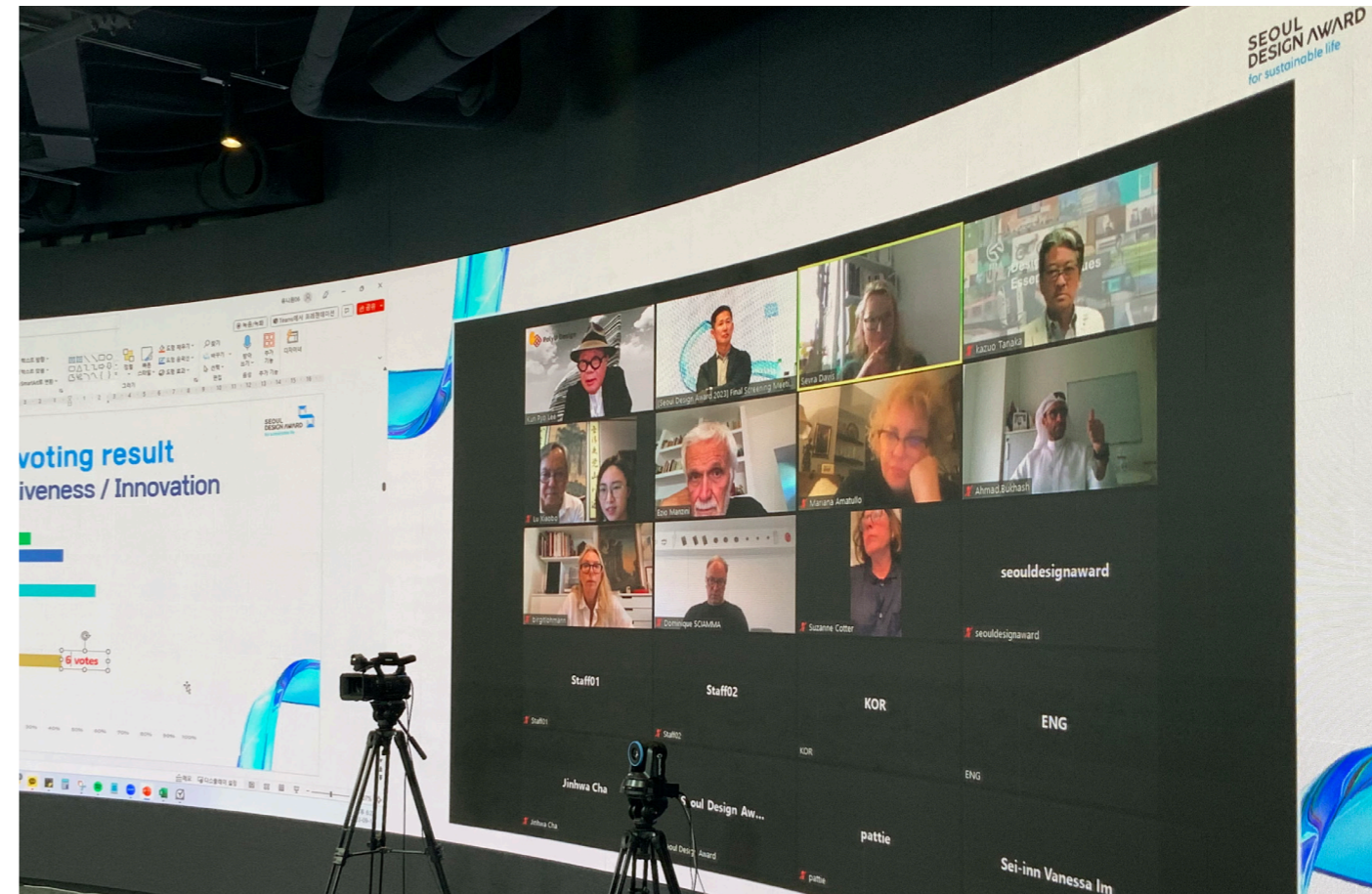
Second Round Screening

19 September 2023 (Tuesday)

Venue: DDP Video conference studio Seoul-ON

The judges gathered again in time for the second round of screening after reviewing the qualifying process in depth and detail. Ahead of the final selection of the Honorable Mentions, which will be the grand prize candidate, many conversations were exchanged among the judges. There were disagreements among the judges on some projects, but the judges listened and respected each other's opinions. After a fierce discussion for about three hours, 10 nominations for Honorable Mentions and Grand Prize, Digital, Research awards were also finally selected.

2023 서울디자인어워드 1차 심사회의



2023 서울디자인어워드 2차 심사회의

자문위원회

The Advisory Committee

자문위원회는 서울디자인어워드의 브랜드 강화를 위한 자문, 디자인의 미래 방향, 접수 독려를 위한 홍보 방안 등 어워드의 주요 운영사항을 논의하며 어워드의 성공적인 개최를 지원하는 역할을 했습니다. 그간 서울시와 서울디자인재단의 글로벌 네트워크를 통해 세계 각국의 디자인 전문가들이 참여해 왔으며, 4회 어워드에는 총 13명의 자문위원이 임명되어 활동했습니다.

The advisory committee is responsible for supporting the successful hosting of the award by discussing major operations of the award, including consulting on strengthening the brand, suggesting the future direction of the design, and discussing promotional measures to encourage reception. Design experts from around the world have participated through the global network of the Seoul Metropolitan Government and the Seoul Design Foundation, and a total of 13 people have been appointed to this year's award.



에리코 에사카 | 아시아, 일본
나고야 유네스코 디자인 도시 조직위원회
프로그램 책임자

Eriko Esaka | Asia, Japan
Program director at UNESCO City of Design Organizing
Committee of Nagoya



마크 위 | 아시아, 싱가포르
싱가포르디자인카운슬 고문

Mark Wee | Asia, Singapore
Advisor to the DesignSingapore Council



나건 | 아시아, 대한민국
홍익대학교 교수
레드닷 어워드 심사위원

Ken Nah | Asia, Republic of Korea
Professor at Hongik University
Jury of Red Dot Award



김현선 | 아시아, 대한민국
한국디자인단체총연합회 회장
국토교통부 중앙도시계획위원회 위원

Hyunsun Kim Asia, Republic of Korea
President of Korea Federation of Design Associations
Member of Central Urban Planning Commission of the
Ministry of Land Transportation



김상균 | 아시아, 대한민국
경희대학교 경영대학원 교수

Sangkyun Kim | Asia, Republic of Korea
Professor at Kyunghee University Graduate School of Business
(Specialized in Metaverse)



조시앙 프랑 | 유럽, 프랑스
생테티엔 시테 뒤 디자인
(Saint-Etienne Cité du design) 대사

Josyane Franc | Europe, France
Ambassador of Saint-Etienne Cité du design



안드레아 칸첼라토 | 유럽, 이탈리아
ADI 디자인 박물관 관장
가톨릭 교구 박물관(Museo Diocesano)
이사회 회원

Andrea Cancellato | Europe, Italy
Director of ADI Design Museum
Member of the Board of Directors of Museo Dicesano



세르타크 에르사잉 | 유럽, 튀르키예
WDO 재무/이사회 회원
터키 산업 디자이너 협회 회장

Sertaç Ersayın | Europe, Turkey
Treasurer / board member of WDO
President of Industrial Designers Society of Turkey



유카 사보라이넨 | 유럽, 핀란드
헬싱키 디자인 박물관 관장

Jukka Savolainen | Northern Europe, Finland
Director of Design Museum in Helsinki



아나 시로타 | 북아메리카, 미국
아코아키(Akoaki) 교장 및 설립자
미시간대학교 터브먼 건축 및
도시계획 대학 부학장

Anya Sirota | North America, USA
Principal & Founder of Akoaki
Associate Dean at the University of Michigan's Taubman
College of Architecture and Urban Planning



페르난도 마스카로 | 남아메리카, 브라질
FM컨설팅 지속 가능한 디자인 전략 담당,
건축가 겸 디자이너

Fernando Mascaro | South America, Brazil
Architect and designer at FM Consulting for
Sustainable Design Strategies



리차드 페레즈 | 아프리카, 남아공
케이프타운 대학교 하소 플레트너
(Hasso Plattner) 디자인 학교 대표
SAP 아프리카 학술위원회 회원

Richard Perez | Africa, South Africa
Director at Hasso Plattner School of Design at the
University of Cape Town
Member of SAP Africa Academic Board



투바 코자투르크 | 오세아니아, 호주
디킨(Deakin)대학교 MInD 랩 설립자
겸 대표, 통합 설계 및 건축과 교수

Tuba Kocaturk | Oceania, Australia
Professor of Integral Design and Architecture, and founding
director of MInD Lab at Deakin University

서울

디자인
어워드

수상작

2023

SEOUL
DESIGN
AWARD

2023

WINNERS

대상

최우수상

우수상

입선

특별상

Grand Prize

Best of the Best

Honorable Mention

Finalist

Special Awards

서울디자인어워드 2023 수상작

Seoul Design Award 2023 Winners

대상	암포라: 공기가 물이 되는 항아리
최우수상	창의/혁신상 시각 장애인을 위한 교실의 변신 영감/영향력상 양실라 굴 양식 파빌리온: 수상 생태 관광 프로젝트 참여/협력상 제리캔 백: 아프리카 어린이의 안전한 길 솔루션
우수상	크레스트: 농작물 찌꺼기로 만든 포장 디자인 포르탈레자 초미니 공원: 자투리 공간을 활용한 초미니 공원 오프 캠퍼스 놀로: 지역 사회의 혁신을 도모하는 리빙랩 바틱 산업의 새 얼굴: 바틱 수공예를 되살린 디자인 보가: 해초를 활용한 친환경 디자인 시코텐카를 공원: 빗물이 흘러가는 물길
입선	에어헤드: 오염된 공기를 막아 주는 마스크 짚으로 만든 가구 렌센: 시각 장애인을 위한 드로잉 키트 리브레워터: 물 부족 지역 주민에게 전하는 희망 저탄소 차이나타운: 친환경 아시아 요리 팝업 공간 영면을 위한 암초: 해양 생태계를 돌보는 장례 서비스 되살아난 스티치: 손 자수를 활용한 디자인 씨 스톤: 버려진 조개껍데기의 재활용 설리번 플러스: 시각 장애인의 눈이 되어 주는 앱 어반 파밍 홈
특별상	리서치상 렛 잇 비: 도시에 사는 꿀벌 돕기 디지털상 설리번 플러스: 시각 장애인의 눈이 되어 주는 앱 시민상(국내 글로벌) 암포라: 공기가 물이 되는 항아리

Grand Prize

Kumulus Amphora: A jar that converts air into water

Best of the Best

Creativeness/Innovation

Classroom Makeover for the Blind

Inspiration/Impact

Angsila Oyster Scaffolding Pavilion: A project promoting a new waterborne, eco-tourism experience

Participation/Cooperation

JERRYCAN BAG : Solution for safe path for children in Africa

Honorable Mention

Craste: Packaging design created from crop residue

Fortaleza Micro Parks : Micro parks born out of underutilized urban spaces

Off Campus Nolo: Living lab promotes innovation within community

The New Face of Batik Lasem Industry: Revitalization of batik handicraft through design

Voga: Design products using seaweed

Xicoténcatl Park: A path for rainwater

Finalist

Airhead: A mask to block out contaminated air

Furniture made from hemp

Lensen: A drawing kit for the visually impaired

Librewater: Hope for residents of water-deprived areas

Low Carbon Chinatown: Eco-friendly Asian cuisine pop-up space

Reef for eternal rest : A funeral service that cares for marine ecosystems

Resilient Stitches: Design using hand embroidery

Sea Stone: A new use for discarded seashells

Sullivan Plus Urban: An app that provides sight for the visually impaired

Urban Farming Home

Special Awards

Research Award

Let It Bee: Helping honey bees living in the city

Digital Award

Sullivan Plus Urban: An app that provides sight for the visually impaired

Citizens' Award (Domestic | International)

Kumulus Amphora: A jar that converts air into water





대상 Grand Prize

암포라: 공기가 물이 되는 항아리 Kumulus Amphora: A jar that converts air into water

국가 튀니지, 프랑스, 스페인, 모로코, 이탈리아 Tunisia, France, Spain, Morocco, Italy
그룹 에어 디자인 스튜디오 AIR DESIGN STUDIO
대표 디자이너 주헤어 벤 재닛 Zouhair Ben Jannet
특별상 시민상(국내 | 글로벌)

태양광 발전과 공기 중의 습기를 이용해 안전한 식수를 만드는 제품 디자인

물 부족은 인류의 생존을 위협하는 심각한 문제 중 하나입니다. 전 세계 약 3분의 1의 학교에 깨끗한 물이 공급되지 않고 있으며, 매년 5세 미만의 어린이 50만 명이 오염된 물로 인해 사망하고 있습니다. 튀니지와 프랑스의 기술 스타트업 쿠물러스(Kumulus)는 물이 부족한 지역에 경제적이고 지속 가능한 방식으로 식수를 공급하는 것을 목표로 공기 중의 습기와 햇빛만으로 식수를 만들어 내는 혁신적인 제품을 개발했습니다. 아침에 이슬이 맺히는 자연 현상을 재현해 필터를 통과한 공기에서 수분을 추출한 후 물탱크에 저장하는 방식입니다. 제품에는 태양광 발전 패널이 장착되어 있어 외부에서 전기가 수자원이 추가로 공급되지 않아도 하루 평균 30리터의 신선한 물을 생산할 수 있습니다. 이는 매일 15~20명이 마실 수 있는 양으로, 물의 맛은 일반 생수보다 좋다는 평을 듣습니다. 앱과 연결해 제품을 작동할 수 있고, 필터 교체 시기, 주변 대기의 질, 습도, 생산되는 물의 양 등의 정보를 확인할 수 있어 유지 관리를 하기에 편리합니다. 이는 아프리카 식수 문제 해결의 필요성을 인지한 조직과 사람들이 만나 기술, 디자인, 제조 과정에서 다양한 파트너십을 구축하고 협업해 수많은 실험 끝에 얻은 결과입니다.

항아리 모양의 디자인은 고대 그리스와 로마인들이 와인과 올리브 오일과 같은 액체류를 운반할 때 사용하는 '암포라'에서 영감을 받은 것입니다. 지나가는 사람들이 마실 수 있게 집 앞 물을 담아 두던 암포라의 모양을 현대적으로 구현했습니다. 제품의 외장은 튀니지 해안에서 수집한 플라스틱과 어망을 재활용해 어떤 날씨에도 잘 견디도록 튼튼하게 만들었습니다. 1m³ 용량의 박스에 들어가는 크기로 운반이 용이하여, 식수에 접근하기 어려운 지역 어디에나 설치할 수 있습니다. 2022년 5월 튀니지 북동부 젠두바의 한 초등학교에서 처음으로 제품을 시연한 이후 프랑스, 스페인, 모로코에도 설치를 추진중이며, UAE, 사우디아라비아, 아프리카 서부 지역까지 범위를 확장해 나갈 계획입니다.

깨끗한 물에 접근하고 마실 수 있는 것은 인간의 기본적인 권리에 해당합니다. 건강한 식수를 안정적으로 공급해 삶의 질을 향상시키고 질병의 위험을 줄여주는 동시에 플라스틱 생수를 대체해 연간 최대 250kg의 플라스틱 폐기물과 2톤 이상의 이산화탄소를 줄일 수 있는 친환경 디자인입니다.

수상 소감

“서울 디자인 어워드에서 첫 상을 수상한 기쁨 가득한 소식을 나누어드립니다. 서울 DDP 센터에서의 화려한 저녁은 잊지 못할 순간으로, 튀니지 출신의 크리에이터이자 디자이너로서 20년 이상에 걸친 헌신을 기리는 시간이었습니다. 이러한 인정은 새로운 에너지를 주며, 나의 경력을 새로운 정점으로 끌어올리며 국경을 초월하여 튀니지 디자인에 큰 승리로 남을 것입니다. 이 창조적인 여정을 지원해준 조직위원회와 모든 지지자들에게 감사드립니다. 이 승리가 동료 디자이너들에게 열정과 결단으로 꿈을 향해 나아가도록 영감을 주기를 기대합니다. 이 특별한 기회에 대한 감사를 하나님께 표현하며, 이 인정을 책임있게 사용하여 디자인의 세계에 긍정적인 영향을 미치도록 약속합니다.” — 주헤어 벤 재닛

심사평

“많은 문제를 동시에 해결하는 아주 현명한 제안입니다. 물 자율성, 물 부족, 플라스틱 쓰레기. 브라보!” — 도미니크 시안마

시민 심사평

“물을 만드는 방식이 자연과 화합해 인간에게 식수를 제공하는 듯한 느낌에 인간과 자연이 서로 공존한다는 느낌이 들어서 감동적이다.”

“부수적인 노력이 필요 없는 점이 마음에 들었다. 단순한 설치로 30리터의 물을 매일, 노동력이 부재해도 얻을 수 있다면 효과적이라고 생각했다.”

“고대의 지혜를 첨단 디지털 기술과 융합하여 지속 가능한 디자인으로 진화시킨 결과물이 기존에 없던 혁신 수준에 도달했다.”

”반드시 필요한 것을 친환경적으로, 미적 아름다움과 기능까지 갖추어 만들어내는 것의 의미는 어쩌면 사회 전반에서 따라가야 할 방향 같다.”

Product Design that makes safe drinking water using the humidity in air and solar power

Water shortage is a serious issue that threatens the survival of humanity. Clean water is not being supplied to approximately 1/3 of the schools in the world, and every year 500,000 children less than 5-year-old are dying after drinking contaminated water. Kumulus, a technology startup from Tunisia and France, developed an innovative product that makes drinking water just with sunlight and humidity in air with a target of supplying drinking water to the regions suffering from water shortage in an economic and sustainable method. The product replicates the natural phenomenon of dew formation in the morning to extract moisture from the air that passes the filter and stores that moisture in the water tank. The product is equipped with a solar panel, and thus, it can produce an average of 30 liters of fresh water a day without having to additionally supply water resource or electricity from the outside. That is enough water for 15 to 20 people in a day. It is also easy to maintain as it is connected to an app that allows the user to check the quality of the surrounding air, humidity and the amount of water that is produced. It is the result of various partnerships that were established and cooperation that was carried out during the technology development, design and manufacturing phase by meeting with people and organizations who realized the need to resolve the drinking water problem in Africa.

The jar-shaped design is inspired by an ‘amphora’ that was used by ancient Greeks and Romans to transport liquids like olive oil or wine. The shape of amphoras that were used to store water in front of homes to allow the passersby to drink water from them were implemented in a contemporary manner. It is convenient to transport water because it is small enough to be fitted to a 1m3 capacity box, and on June 2023, it was first installed in an elementary school in a rural region in Tunisia.

Access to clean water corresponds to be a basic human right. It is an eco-friendly design that improves the quality of life by stably supplying clean drinking water and also replaces plastic water bottles while reducing the risk of disease at the same time to reduce more than 2 tons of CO2 emissions and up to 250kg of plastic waste in a year.

Winner Speech

“With immense joy, I share my surprise and gratitude for clinching the first prize at the Seoul Design Award. The grandiose evening at the DDP center in Seoul was unforgettable, marking over two decades of dedication as a Tunisian creator and designer. This recognition injects a fresh energy, propelling my career to new heights and standing as a significant triumph for Tunisian design, transcending borders. Thanks to the organizing committee and all who supported this creative journey. May this victory inspire fellow designers to pursue their dreams with passion and determination. I express my gratitude to God for this exceptional opportunity and commit to using this recognition responsibly to positively impact the world of design.”— Zouhair Ben Jannet

Jury review

“It is a very wise proposal that resolves many issues at the same time. Water autonomy, water scarcity, and plastic waste. Bravo!”
— Dominique Siamma

Citizen review

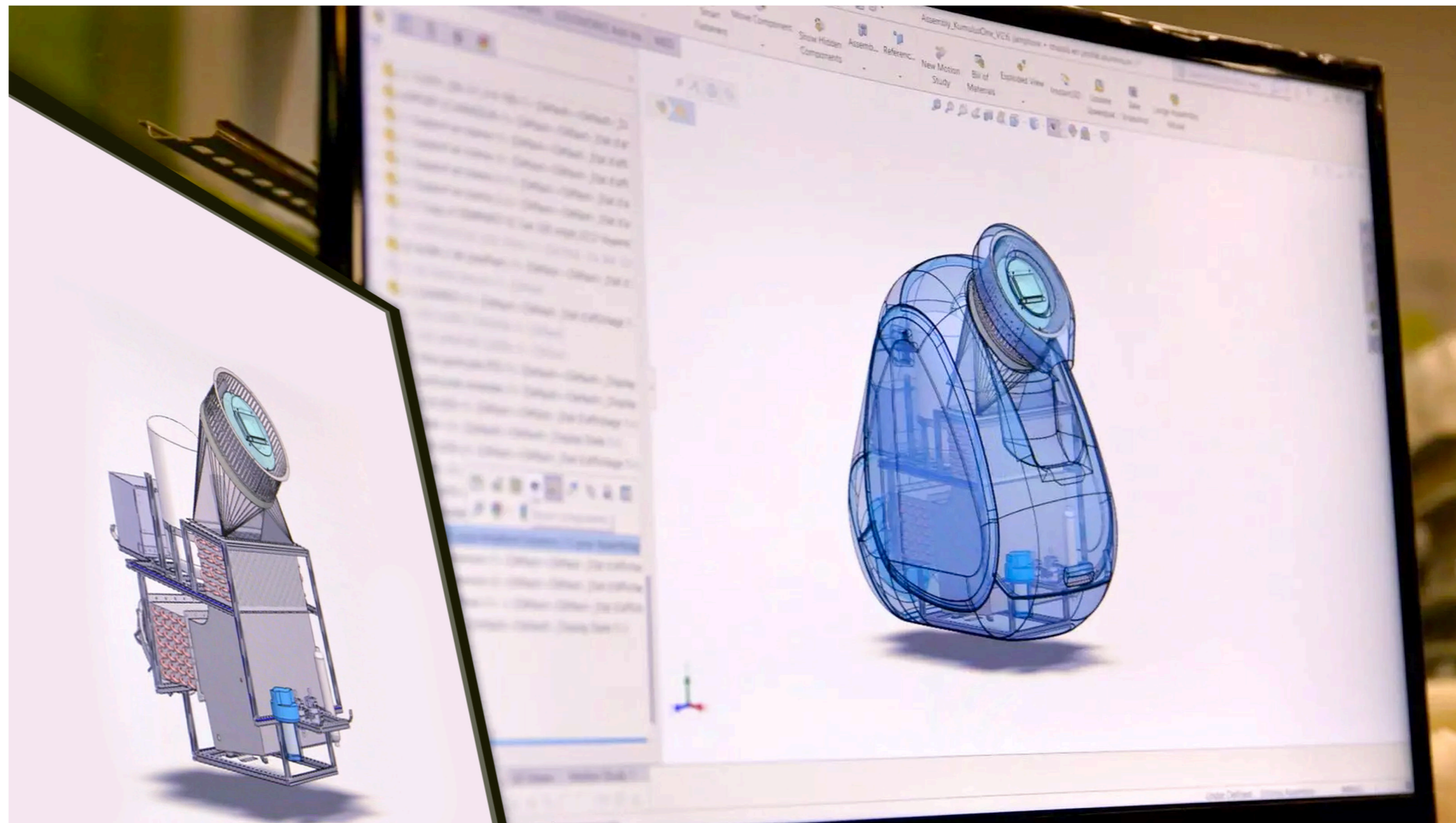
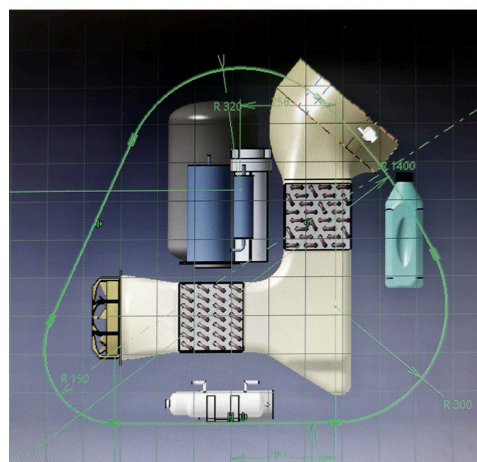
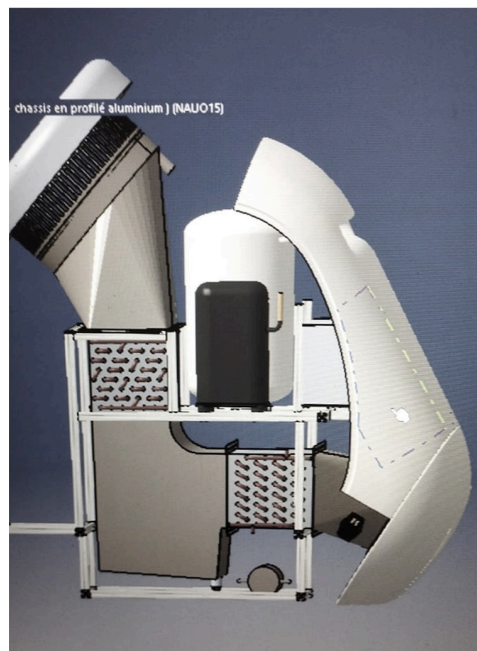
“I was very touched because it felt as if the way to make water was becoming harmonized with nature to provide drinking water to people while also providing a feeling a people coexisting with nature.”

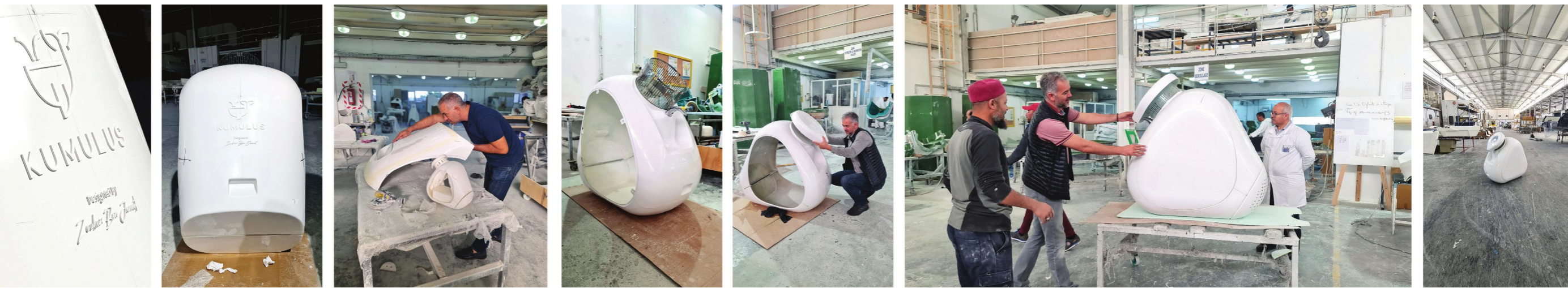
“I liked it that we didn’t need any auxiliary effort. I think it would be effective if we can get 30 liters of water every day without needing extra labor through a simple installation.”

“Deliverable that converged advanced digital technology with ancient wisdom to be developed into a sustainable design reached an unprecedented level of innovation.”

“I thought that the definition of making what is necessary in an eco-friendly manner with aesthetic beauty and functionality is the direction to be taken by the entire society.”









A hand is shown filling a clear glass with water from a modern, curved, metallic faucet. The faucet is mounted on a white, curved surface, possibly a wall or a large container. The background is a blurred blue and white structure, suggesting an outdoor or industrial setting. The overall color palette is dominated by blues and whites, with the metallic faucet adding a touch of silver.

AIR DESIGN STUDIO

Designer & CEO: Zouhair Ben Jannet
Architect: Adel Hidar
Architect: Mourad Ben Jannet

KUMULUS WATER

CEO: Iheb Triki
CTO: Mohamed Ali Abid
Engineer: Boutheina Zallama, Ala Rmida, Omar Jmai, Livia
Sossou, Amen Mabrouki, Tina Hamdam
Developer: Hedi Dhaoudi, Helena Lopez
Analyst: Ghada Chebbi, Juan Garcia Montes, Amira Doggaz

Website <https://kumuswater.com>
Instagram @kumuswater



시각 장애 아동의 특수 조기 교육을 돕는 다감각 체험 교실 공간 디자인

태국에는 50만 명의 시각 장애인이 있고 그 중 약 20% 만이 독립적으로 사회생활을 하고 있습니다. 특수학교에 대한 부모들의 신뢰가 낮기 때문에 장애 아동의 단 15% 만이 전문 교육을 받고 있습니다. 시각 장애인을 위한 교실은 장애아동을 위한 조기 특수교육의 필요성을 알리고 점자 교육 및 연구의 기초를 다지는 것을 목표로 합니다.

태국 파타야(Pattaya) 맹인 학교의 낡은 도서관을 개조하여 만든 시각 장애인을 위한 교실은 벽과 바닥, 조명과 음향 등 공간 요소를 활용한 인터랙티브 학습 공간입니다. 학생들은 다색 조명 구멍과 학습핀이 설치된 6면의 교실 벽을 따라 순차적으로 이동하며 단계별로 학습을 합니다. 학습핀은 다양한 크기, 두께를 지닌 기본 기하학 모양부터 동물의 모양과 같이 보다 복잡한 모양, 다양한 질감을 가지고 있는 사물들로 구성되었고, 일상용품, 중고 장난감, 친환경 목재 장난감을 활용해 디자인되었습니다. 학생들은 학습핀을 손으로 만져 보며 모양을 인식하고 상상을 통해 움직임을 배우고, 그 과정에서 인지능력이 향상됩니다. 바닥면에는 태국어, 영어, 숫자를 점자로 익힐 수 있는 점자판을 설치했습니다. 향기 캡슐과 음향 기록물도 설치되어 있어 화재, 가스 누출, 차량 소리, 교차로 등 생활에서 발생할 수 있는 잠재적인 위험을 인식하고 배울 수 있습니다.

태국 프레이저 부동산개발회사(Fraser Property Thai)가 기업의 사회적 책임(CSR) 사업으로 프로젝트 개발을 지원하였고, 음향, 향, 조명, 완구 제조사와 시각 장애인 교육전문가가 자문하고, 파타야 맹인 학교의 교장과 학생들이 디자인 개발에 참여했습니다. 시각 장애인 부모들은 잠재력을 일깨우는 조기 교육을 통해 아이들이 독립적으로 성장해 사회에 기여할 수 있다는 희망을 가지게 되었습니다. 이 프로젝트는 프로토타입으로 개발되어 저비용으로 다양한 공간에 적용할 수 있습니다.

최우수상 + 창의/혁신상

Best of the Best + Creativeness/Innovation

시각 장애인을 위한 교실
Classroom Makeover for the Blind

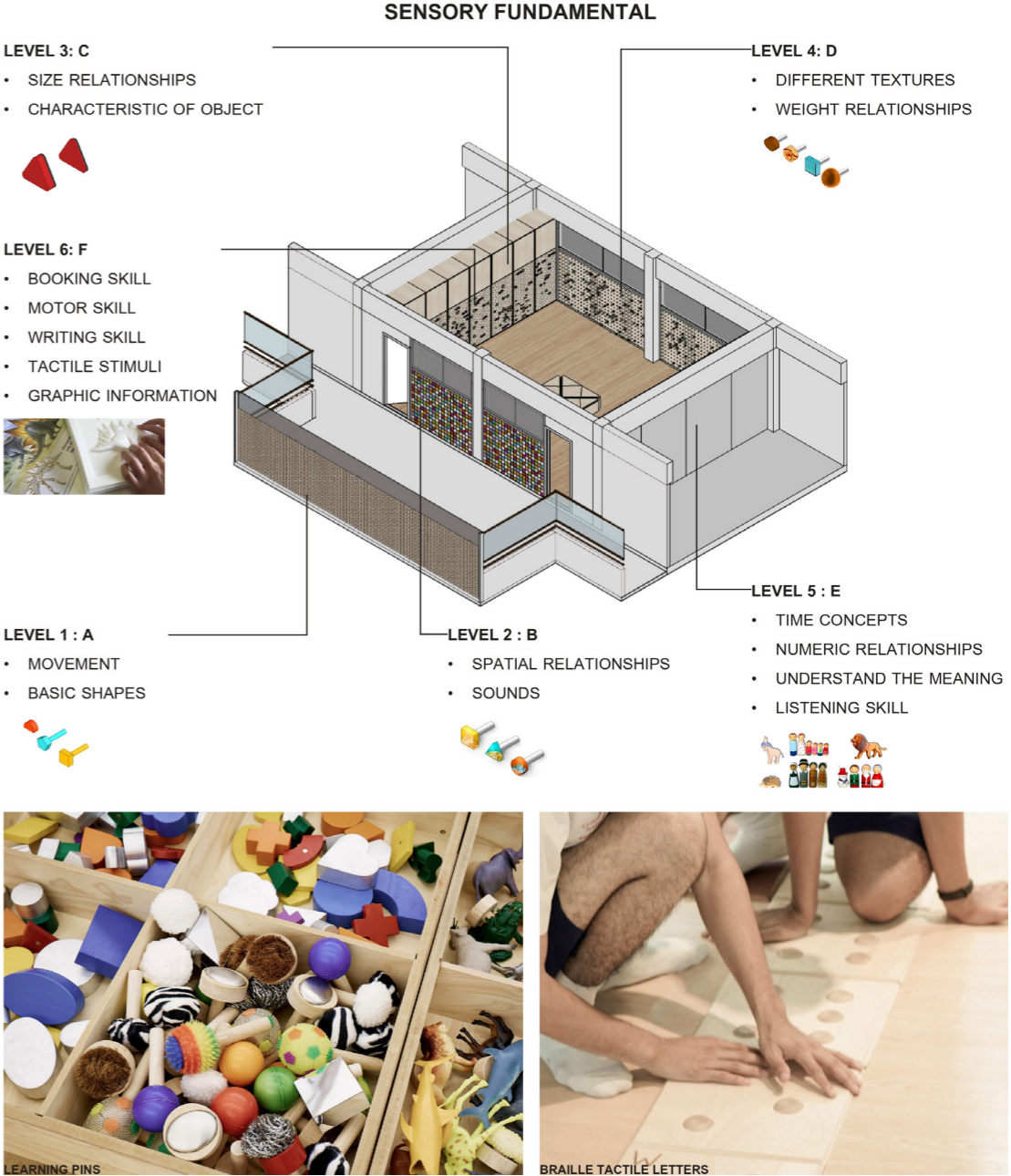
국가 태국 Thailand
그룹 크리에이티브 크루 Creative Crews.Ltd
대표 디자이너 에까찬 에이아마난와타나 Ekkachan Eiamananwattana

Design of a multi-sensory classroom space to help special early education for visually impaired children

In Thailand, there are more than 500,000 visually impaired people, and only about 20% of those people are independently carrying out social activities. Because of the low level of trust on special education schools by parents, only 15% of children with disabilities are receiving special education. Classroom for the blind is targeting to build the foundation for research and Braille education while informing others about the need for early special education for children with disabilities.

An ailing library in a school for the blind in Pattaya, Thailand was transformed into a classroom for the blind, and it is an interactive learning space that uses spatial elements such as the wall, floor, light and sound. Students learn in steps while consecutively moving along the 6 walls of the classroom with learning pins and multi-color light holes. Learning pins consist of objects with various textures and complex shapes from basic geometric shapes of diverse sizes and thickness to animal shapes, and these were designed using daily supplies, used toys and eco-friendly wooden toys. Students can touch the learning pins with their hands to perceive shapes and use their imaginations to learn about movements, which lead to an enhancement in cognitive abilities. The floors are embedded with Braille numbers and Thai and English letters for children to learn. The room is also equipped with scented capsules and sound recordings so that students can recognize and learn about potential risks that can be generated in everyday lives such as fire, gas leakage, car noise and crossings.

Fraser Property Thai supported the project development as a part of its CSR project, and experts in the education for the blind and sound, scent, light and toy manufacturers participated as advisors. Principal of the Pattaya school for the blind and students participated in the development of the design. Parents of the blind children were able to gain hope that children can grow to become independent and contribute to the society through early education that unleashes their potential. This project was developed as a prototype and can be applied to various spaces at a low cost.





심사평

“프로젝트의 목표가 매우 훌륭하고 세심하다. 시각 장애 아동의 호기심을 유발하여 성장을 위한 환경을 제공한다. 프로젝트는 잘 진행되었고 쉽게 복제하여 활용할 수 있는 장점을 지녔다.” — 에지오 만지니

“확장 가능성이 있는 강력한 프로젝트” — 마리아나 아마톨로

시민 심사평

“평등의 가치를 실현할 수 있는 디자인이라고 생각”

“장애에 대한 인식과 제도가 많이 개선되었으나 아직 부족한 점이 많다. 더불어 살아가는 세상에 장애인을 위한 배려가 심금을 울렸다.”

”모두가 누려야 하는 건 그냥 누리면 되는 그런 세상이 되면 좋겠다.”

”유니버설 디자인을 응원합니다.”

Jury review

"The objective of the project is remarkable and very subtle. It provides an environment for growth by intriguing the curiosity of visually impaired children. The project was successfully carried out and it has the strengths of being able to be utilized after being replicated with ease."

— Ezio Manzini

"Strong and scalable project." — Mariana Amatullo

Citizen review

"I thought it was a design that can realize the value of equality."

"Awareness and system about disability were greatly improved, but there are still a lot of shortages. Moreover, I was moved by the consideration for the disabled people who are living in this world together."

"I hope the world will become a place where everyone is able to enjoy what they should enjoy."

"I want to cheer for universal design."





CREATIVE CREWS

Designer: Ekkachan Eiamananwattana
Project Owner: Chid Suknu (School Director)
Ministry of Education: Manisara Palawat
Lighting advice: WithLight Co. Ltd.
Accoustic and Important Daily Sound advice: Katana Sound Studio
Important Daily Smell advice: Ms. Koi

Website <https://creative-crews.com>
Instagram @creativecrews



굴 양식의 건축 구조에 어촌 생태 관광을 창출하여 마을에 활력을 불어넣은 디자인 프로젝트

앙실라 굴 양식 파빌리온은 쇠락하고 있는 어촌 마을을 되살리기 위해 시작한 수상 생태 관광 프로젝트입니다. 태국의 작은 어촌 앙실라는 인근 지역 개발에 따른 해양 수질 악화로 양식 산업의 수익성이 감소하여 전통적인 어업을 유지하기 어려운 상황이었습니다. 앙실라 굴 양식 파빌리온은 해산물 양식을 관광산업과 연계해 부가가치를 높이고 현지 어부들이 어업 활동을 지속할 수 있도록 지원합니다.

파빌리온의 구조는 굴 양식을 위한 하부 구조, 관광객을 맞이할 수 있는 상부 플랫폼으로 구성되며, 전통적인 굴 양식 비계 구조를 차용해 지역 어부들이 직접 제작했습니다. 비계는 자연 소재인 대나무를 사용하고, 비계 결속은 전통 공구 없이 조립이 가능하도록 끈으로 묶어 매는 방식을 적용했습니다. 불합격 판정을 받아 폐기된 차량의 안전벨트를 결속 끈으로 사용하고, 저렴한 농업용 방수포를 그늘막으로 활용했습니다. 상부 플랫폼은 분리 가능하며 어부들은 관광객이 없는 시기에도 일 년 내내 굴 양식을 할 수 있습니다.

앙실라 굴 양식 파빌리온은 바다 한가운데에서 펼쳐지는 독특한 다이닝 서비스를 제공합니다. 관광객들은 신선한 해산물이 채취되어 식사가 준비되는 모든 과정을 경험하고, 앙실라 해산물 요리를 직접 맛볼 수 있습니다. 현지 어부들은 관광객에게 앙실라의 생활양식과 전통적인 굴 양식 유산 이야기를 들려주고, 어촌의 삶을 위협하는 인근 개발과 해양 오염 문제를 알릴 수 있습니다. 앙실라 굴 양식 파빌리온은 건축가가 5년에 걸쳐 지역민들의 삶과 건축물을 기록한 것을 기반으로 어부들의 협력을 더하여 직접 건설 후 완성된 디자인 프로젝트입니다.

최우수상 + 영감/영향력상 Best of the Best + Inspiration/Impact

앙실라 굴 양식 파빌리온: 수상 생태 관광 프로젝트

Angsila Oyster Scaffolding Pavilion:

A project promoting a new waterborne, eco-tourism experience

국가 태국 Thailand

그룹 챗 건축 Chat Architects

대표 디자이너 찻퐁 쯔루디몰 Chatpong Chuenrudeemol

**Design project that revitalized a town by creating eco-tourism in
a fishing village with the structure for oyster farming**

Angsila Oyster Scaffolding Pavilion is a marine eco-tourism project that was started to revitalize a slumped fishing village. Angsila, a small fishing village in Thailand, was facing difficulties in maintaining its traditional fishing industry due to the lowered profitability of the farming industry that resulted from the declining water quality caused by the development of the nearby region. Angsila Oyster Scaffolding Pavilion provides support to the local fishing population so that they can continue their fishing activities while raising added value by linking seafood farming with the tourism industry.

Angsila Oyster Scaffolding Pavilion consists of a lower structure for oyster farming and an upper platform that can welcome tourists, and this was built by the local fishermen themselves while adopting the traditional oyster scaffolding structure. The scaffolding used bamboo, a natural resource, and the scaffoldings were tied together so that they could be assembled without the need for power tools. Seatbelts that were deemed not qualified and scrapped were used to tie the scaffoldings and inexpensive agricultural waterproof tarps were used as shades. The upper platform can be separated, and the fishermen can now farm oysters all year long even when there are no tourists.

Angsila Oyster Scaffolding Pavilion provides a unique dining service that can be enjoyed in the middle of the ocean. Tourists can experience the entire process from the picking of fresh seafood to the preparation of the dishes, and can taste the seafood dishes of Angsila. Local farmers would tell legacy stories about traditional oyster farming and the way of life in Angsila to the tourists, and can also inform them about the nearby development and marine pollution issues that threaten the lives of the fishing village. Angsila Oyster Scaffolding Pavilion is a design project in which the fishermen cooperated to construct and complete the structure based on the record of architecture and the lives of residents kept by an architect over the course of 5 years.





심사평

“이 프로젝트는 여러 관점에서 매우 흥미롭다. 굴 생태 관광의 새로운 인프라 시제품을 만들어 어업과 수산업을 활성화하는 것을 목표로 하고 있으며, 기존의 기술을 이용하여 진화시키고, 지역사회를 재생하는데 협력하고 있다.” — 에지오 만지니

시민 심사평

“굴 양식을 수상 생태 관광과 연결 지은 것이 신선했다.”

“피부와 직접 맞닿은 수상 생태 관광이라면 자연스레 환경 보존에도 관심을 가지게 될 것 같다.”

“대상 지역의 다양한 조건들을 선제적으로 파악하고, 지역에 필요하며 기존의 환경을 해치지 않는 선택을 했다는 점에서 인상 깊었다.”

Jury review

“This project is very interesting from various aspects. It is targeting to vitalize the fishing industry by creating a new infrastructure prototype for oyster eco-tourism, and it used and further developed an existing technology while cooperating on the rebirthing of the local community.”
— Ezio Manzini

Citizen review

“It was refreshing to see how oyster farming was linked to marine eco-tourism.”

“I think marine eco-tourism that is directly in contact with everyday lives will naturally lead to an interest on environmental preservation.”

“It was impressive in the sense that various conditions of the region were preemptively identified and the project was carried out on what was required in the region while not harming the existing environment.”



CHAT ARCHITECTS

Head researcher, designer, coordinator: Chatpong Chuenrudeemol
Consultant: Non Arkaraprasertkul (Thailand DEPA),
Angsila Historic Fishing Community,
INDA International Program in Design
and Architecture,
Thailand Ministry of Art and Culture

Facebook <https://www.facebook.com/chatarchitects>
Instagram @chatarchitects



위험한 도로를 걸어 다니는 어린이들의 교통사고 예방 및 물 운반을 위한 가방 디자인 프로젝트

아프리카 농촌 지역 어린이들을 무거운 물통을 운반하기 위해 매일 평균 6km를 걸어 다닙니다. 플라스틱 물통 '제리캔'에 물을 가득 담아 양손에 들거나 머리에 이고 길을 걸을 때, 아이들은 교통사고의 위험에 직면하게 됩니다. 아프리카 도로에는 교통 표지판이 거의 없고, 운전자들이 빠르게 달리면서 비포장 도로를 따라 걷는 아이들을 발견하지 못하는 경우가 많기 때문입니다.

물을 길어 나르기 위해 먼 길을 걷는 우간다 어린이들의 안전을 위해 가볍고 튼튼한 방수포를 활용해 10kg 용량의 제리캔에 딱 맞는 크기의 배낭을 만들었습니다. 배낭 앞면에는 자동차 운전자의 눈에 잘 띄게 '천천히(SLOW DOWN)'라고 적힌 반사판을 부착했습니다. 등에 매는 배낭은 물통의 무게를 덜어 줄 뿐만 아니라 걸어 다니는 교통표지판 역할을 해 아이들을 달리는 자동차로부터 보호하고 교통사고를 예방하는 효과가 있습니다.

가방의 소재는 현지에서 제작할 수 있게 아프리카에서 쉽게 구할 수 있는 타폴린(PE tarpaulin) 소재를 선택해 디자인했습니다. 2014년 '제리캔 백'을 만들기 위한 디자인 스튜디오를 우간다의 수도 캄팔라에 설립했습니다. 그다음 우간다 현지 여성을 고용해 일자리를 제공하고 재봉 기술도 알려주어 현지에서 가방을 제작할 수 있도록 했습니다.

지역 NGO, 지역 학교와 협력해 지금까지 약 15,000개의 배낭을 아프리카 아이들에게 선물했고, '1개 사면 1개 기부'라는 글로벌 캠페인을 통해 고객의 참여를 이끌어 지역 조직과 협력 관계를 구축하였습니다. 아프리카 어린이들의 삶과 지역 사회에 긍정적인 영향을 미치고 있습니다.

최우수상 + 참여/협력상

Best of the Best + Participation/Cooperation

제리캔 백: 아프리카 어린이의 안전한 길 솔루션

JERRYCAN BAG : Solution for safe path for children in Africa

국가 우간다, 대한민국 Uganda, South Korea

그룹 제리백 주식회사 Jerrybag Inc.

대표 디자이너 박종열 Joong yeol Park

Bag design project to transport water and prevent accidents of children who walk on dangerous roads

Children in rural region of Africa walk 6km per day on average to transport heavy water containers. Children also face the risk of traffic accidents when they carry full plastic water containers, 'jerrycans' on their heads or with both hands. This is because African roads barely have any traffic signs and drivers often do not see children walking along the unpaved roads while driving by quickly.

A backpack that can perfectly carry 10kg jerrycan was made using a sturdy and light waterproof material for the safety of Ugandan children who walk a long way to carry water. A reflective sign saying 'SLOW DOWN' was attached to the front of the backpack so that it can catch the attention of passing drivers. The backpack that is carried on the back not only relieves the weight of the jerrycan but can also act as a walking traffic sign to protect children from passing cars and prevent traffic accidents.

PE tarpaulin material that can be easily procured in Africa was selected for the design of the bag. In 2014, the design studio was established in Kampala, the capital city of Uganda, to make 'Jerrycan Bags'. Afterwards, local Ugandan women were hired to provide jobs and also to teach them sewing skills so that the bags could be manufactured locally.

Until now, approximately 15,000 backpacks were given out to African children as presents in cooperation with regional NGOs and local schools. Customer engagement was encouraged through the global campaign called, 'BUY&GIVE for Africa Children', and a cooperative relationship was formed with the local organization. Against this backdrop, the company is having a positive influence on the lives of African children and the local community.





심사평

“통합과 실현의 증거가 있는 기발하고 효과적인 디자인” — 마리아나 아마톨로

시민 심사평

“치장이나 장식이 아닌 어려움을 해결할 수 있는 아이디어”

“(가방 제작 과정에) 현지 여성을 고용한다는 점, 불가피한 어린이의 노동력에 안전을 더한다는 점이 좋았다.”

“섬세한 창의력에 박수를 보냅니다.”

“고용 창출과 어린이 안전 모두를 고려한 잇템!”

“실생활에 도움이 되는 디자인이 피부로 느껴짐”

Jury review

“Novel and effective design that embodies integration while proving feasibility.” — Mariana Amatullo

Citizen review

“Idea that can solve problems instead of focusing on decorations or adornment”

“I really liked the parts that local women are hired (to manufacture the bags) and that it applied safety to the inevitable labor executed by children.”

“I want to applaud the delicate creativity.”

“Must-have item that considers both job creation and safety of children!”

“I could get the hands-on feel for the design that helps with everyday lives.”





JERRYBAG

Founder & CEO: Joongyeol Park

Distributor: Hangjae Byun (Director of DAILY
DAIL INTERNATIONAL in Uganda
NGO sector

Specialist in Political and Development Affairs: Jaehoon Choi

Uganda government sector supporter: Grace Nakibungo

Chief Project Analyst: Seyeun Oh

Website <https://jerrybag.com>

Instagram @jerrybag.official



우수상
Honorable Mention

크레스트: 농작물 찌꺼기로 만든 포장 디자인
Craсте: Packaging design created from crop residue

국가 인도 India
그룹 크레스트 Craсте
대표 디자이너 루파 말리레디 Rupa Malireddy

농작물 찌꺼기로 만든
100% 비목재 펄프로 지속 가능한 포장 디자인 제안

인도에서는 연간 5억 톤에 달하는 엄청난 양의 농업 부산물이 발생합니다. 이 중 16%가 소각되면서 1억 5천만 톤의 이산화탄소가 대기로 방출되고 있습니다. 기후 변화에 대한 관심으로 일회용 플라스틱 포장재를 대체할 수 있는 친환경 소재로 종이를 사용하는 경우가 많아졌지만, 종이는 나무로 만들기 때문에 산림을 파괴합니다. 이러한 문제를 해결하기 위해 크레스트는 인도에서 흔하게 구할 수 있는 농작물 찌꺼기로 펄프를 만들어 다양한 포장 디자인에 활용할 수 있는 고품질의 종이를 만들었습니다. 이러한 비목재 펄프로 만든 종이는 강도가 뛰어나 형태가 잘 유지되며 종이 봉투, 상자, 와인 케이스, 6개들이 맥주 껍 등 다용도의 포장에 쓰입니다. 혁신적인 원형 섬유 기술을 적용해 농업 부산물로 펄프를 만드는 과정에서 유독성 폐수를 배출하지 않고, 전통적인 펄프 제조 공정만큼 많은 양의 물을 필요로 하지 않아 환경친화적이기도 합니다. 또한 농부들로부터 직접 농업 부산물을 구입해 농민들의 소득 향상에도 기여하고 있습니다.

이후 크레스트는 디자인 회사와 협력해 디자인 전문 지식과 지속 가능한 소재를 결합한 합작 브랜드 제품을 선보이고 있습니다. 지속 가능한 미래를 위해 친환경적인 종이와 포장재를 찾는 고객의 요구를 충족시키며, 농민, 지역 사회, 정부, 기업의 동참을 이끌어냈습니다. 이 프로젝트를 통해 전통적으로 목재에 의존하던 종이 산업에 지속 가능한 대안을 제시했으며, 버려지는 농작물의 대체 용도를 개발해 폐기물 발생을 최소화하고 소각할 때 발생하는 이산화탄소의 양 또한 줄일 수 있었습니다.

Proposal of a sustainable packaging design with 100% tree-free pulp made from crop residue

A massive number of agricultural byproducts that amount to 500 million tons in a year is generated in India. It also leads to the emission of 150-million-ton carbon dioxide in air when 16% of the byproducts are incinerated. There are more cases of using eco-friendly materials that can replace disposable plastic packaging materials as a result of growing interest on climate change, but since paper is made from trees, it leads to deforestation. Craste made high quality paper that can be used in various packing designs by creating pulp with crop residue that can be found easily in India. Such paper that is made with tree-free pump has the characteristic of maintaining its shape as it has excellent strength, and it can be used for various types of packaging such as paper bags, boxes, wine cases, beer cartons and so forth. It is also environmentally friendly because toxic wastewater is not discharged during the process of making pulp with agricultural byproducts through the application of an innovative cylindrical fiber technology. Moreover, it does not need a large amount of water as it applies the traditional pulp manufacturing process. In addition, it is contributing to increase in the income for farmers by directly purchasing agricultural byproducts from farmers.

Afterwards, Craste cooperated with a design company to release a collaborative brand product that combines expert knowledge about design with sustainable materials. It satisfied the needs of customers who were in search of eco-friendly paper and packaging materials for a sustainable future, and it also drew the participation of farmers, local community, government and companies. This project proposed a sustainable alternative to the paper industry that traditionally used to rely on tree-based materials, and also converted crop residues into valuable products by minimizing the generation of waste by developing an alternate use for discarded crops. It also aimed to mitigate air pollution and improve air quality by reducing the amount of carbon dioxide that is generated during incineration.



Mentor: Dr. Premnath Venugopal

CRASTE

Designer: Rupa Malireddy

CEO & Founder: Shubham Singh

COO & Founder: Dr. Himansha Singh



Website <https://craste.co>
Instagram @craste.co



우수상

Honorable Mention

포르탈레자 초미니 공원: 자투리 공간을 활용한 초미니 공원

Fortaleza Micro Parks : Micro parks born out of underutilized urban spaces

국가 브라질 Brazil

그룹 포르탈레자시 도시 및 환경 사무국 Secretary of Urbanism and Environment of Fortaleza

대표 디자이너 루차나 멘데스 로보 Luciana Mendes Lobo

도시의 버려진 자투리 공간을 활용하여 조성한 초미니 공원 디자인

포르탈레자 시정부는 도시 과밀 지역의 버려진 자투리 공간을 활용하여 초미니 공원을 조성했습니다. 포르탈레자의 저소득층 밀집 지역에는 주민들이 여가를 즐기고 간단한 신체활동과 사교 모임을 할 수 있는 녹지공간과 어린이와 청소년을 위한 안전한 놀이공간이 부족합니다. 포르탈레자 시는 이러한 지역에 저비용으로 빠르게 녹지를 공급할 수 있는 초미니 공원 프로그램을 적용하여 도시의 녹지 부족 문제를 해결하고 있습니다.

포르탈레자 초미니 공원은 자연 지형과 나무 등치, 초목 등 현지에 있는 자연 재료를 활용하여 조성된 친환경 생태 공원입니다. 게다가 작은 공간에 다양한 기능을 효율적으로 배치하기 위해 스마트 디자인을 적용하고, 대화형 디지털 게시판을 설치하여 주민들이 쉽고 재미있게 지역의 역사, 생물 다양성에 대한 정보를 습득할 수 있도록 합니다. 공원 계획에 주민의 의견을 반영하기 위해 참여형 워크숍과 공청회를 개최하고, 조성 이후에도 공원 관리와 활용 아이디어를 제안할 수 있도록 지속적으로 주민 참여를 권장합니다. 이러한 협력적 공원 조성 방식은 주민들의 지역 소속감을 강화하고 공원의 보존과 관리에 지역사회의 참여를 높이는 데 도움이 되었습니다.

이 프로젝트는 도시의 사회 문제를 해결하는 공원 디자인으로, 다양한 연령층이 함께 이용할 수 있는 야외활동 공간을 제공하여 주민의 신체적, 정서적 건강권을 보장하고 상호 소통을 촉진하며, 녹지 확대를 통해 도시의 대기질 개선에 기여합니다. 포르탈레자 시는 2020년부터 2021년까지 두 개의 시범 프로젝트 완료하였고, 2024년까지 30개의 초미니 공원을 추가로 조성할 계획입니다.

Micro Park design created using abandoned spaces in the city

City Hall of Fortaleza implemented Micro Parks in underutilized spaces within the city's overcrowded areas. An area of Fortaleza that is congested with low-income class lacked green space where residents could enjoy leisure activities and simple physical activities while having social gatherings in addition to safe play areas for children and youths. City Hall of Fortaleza is resolving the issue of shortage in green lands in the city by applying the micro park program that can quickly supply green spaces at a low cost in such regions.

Fortaleza Micro Park is an environmentally friendly eco-park that was implemented using natural local resources such as natural topography, the base of a tree trunk and trees and plants. Moreover, it applied a smart design to efficiently lay out various functions in a small space, and a dialogue-type digital dashboard was installed so that residents can easily acquire information about the history of the region and biodiversity while having fun. Participatory workshops and public hearings were held to reflect the opinions of the residents in the park planning process, and engagements by residents are encouraged so that the residents can continue to provide ideas about the use and the management of the parks even after implementation. Such a cooperative method involved to create the park aided in helping the residents feel a stronger sense of belonging to the region and also helped in raising the level of engagement by the local community in the preservation and management of the park space.

This project is a park design that resolves a social issue in a city, and it promoted mutual communication while guaranteeing the rights of residents to stay physically and mentally healthy by providing a space for outdoor activities that can be enjoyed by various age groups. It also had the objective of contributing to the improvement in the air quality within the city by expanding green spaces. City Hall of Fortaleza completed two pilot projects from 2020 to 2021, and it is planning to create 30 more Micro Parks by 2024.





Secretary of Urbanism and Environment of Fortaleza: Luciana Mendes Lobo
Pilot project assistant: Paula Mendonça

Website <https://use.metropolis.org/case-studies/urban-micro-parks>



캠퍼스 밖 현장에서 시민과 함께 지역 사회 혁신을 도모하는 리빙랩

오프 캠퍼스 놀로는 학계와 지역사회의 협업을 통해 지역을 혁신하고 시민사회의 참여를 강화하는 밀라노 공과대학교의 리빙랩입니다. 디자인, 건축, 엔지니어링과 같은 대학의 전문 지식을 지역에 접목하고, 새로운 공간, 서비스 디자인 프로젝트를 개발하여 지역 주민의 삶의 질 향상에 기여하는 것을 목표로 2020년부터 활동하고 있습니다. 밀라노 외곽에 위치한 놀로 지역 시장 안에 자리잡은 오프 캠퍼스 놀로는 지역재생 및 활성화를 위한 지역문제 관측소이자 교육실험실 역할을 하며, 워크숍, 세미나, 공개 강의, 전시회 및 이벤트를 개최합니다. 학생과 연구자들은 오프 캠퍼스에 상주하며 현장 기반 연구 프로젝트를 진행합니다.

오프 캠퍼스 놀로에서 진행되는 연구 프로젝트, 워크숍 및 이벤트는 지역 주민의 직접적인 참여를 촉진하기 위해 개방적이고 수평적인 접근 방식을 취하고, 취약계층이 보다 많이 목소리를 낼 수 있도록 지원합니다. 실험, 연구 및 교육을 통해 지역사회와 밀접하게 관계를 맺고, 시민들의 활동을 지원하는 공간을 조성합니다. 연구자들은 학문적 지식뿐 아니라 사회적 기술을 습득하며 현장 연구자로 성장하고 오프 캠퍼스는 연구자들의 각 연구 프로젝트의 성능을 시험할 수 있는 시험장 역할을 합니다.

오프 캠퍼스 놀로는 지역 현안과 관련한 이해관계자들과 네트워크를 구축하고 관계를 확장하여 협력 사업을 다양한 수준과 규모로 진행하고 있습니다. 이를 통해 외국인, 노인, 어린이, 장애인 등 소외된 지역사회를 포함한 주민 200명 이상, 20개 이상의 주민 모임과 협회, 20개 이상의 상점, 공공기관, 민간단체가 오프 캠퍼스 놀로 프로그램에 참여할 수 있었습니다. 지금까지 오프 캠퍼스 놀로는 8개 이상의 연구 프로젝트, 25개 이상의 이벤트, 모임, 활동을 기획하고 실행했으며 300㎡ 이상의 공공공간을 재생했습니다. 현재 5개의 오프 캠퍼스가 밀라노 각지에서 운영 중입니다.

우수상

Honorable Mention

오프 캠퍼스 놀로: 지역 사회의 혁신을 도모하는 리빙랩

Off Campus Nolo: Living lab promotes innovation within community

국가 브라질 Brazil

그룹 포르탈레자시 도시 및 환경 사무국 Secretary of Urbanism and Environment of Fortaleza
대표 디자이너 루차나 멘데스 로보 Luciana Mendes Lobo

Living lab that promotes innovation within the community together with citizens outside of the campus

Off Campus Nolo is a living lab of Politecnico di Milano that is enhancing the engagement of local residents while innovating the region through a cooperation with the academia and local community. Activities have been carried out since 2020 with a target to incorporate the expert knowledge of university in areas such as design, architecture and engineering to the local area and develop a project involving the design of service and new space to contribute to the enhancement of quality of life for local residents. Off Campus Nolo is located within an indoor market of Nolo, in the outskirts of Milano, and acts as an educational lab and an observatory for regional issues to vitalize and revive the region. It also holds workshops, seminars, open lectures, exhibitions and events. Students and researchers would reside in Off Campus to conduct site-based research projects.

Research projects, workshops and events held in Off Campus Nolo adopted an open and horizontal approach to promote direct engagement of local residents and is also supporting the marginalized to voice more opinions. It created a space that supports the activities of residents by establishing a close relationship with the local community through experiments, research and education. Researchers can grow to become on-site researchers acquiring social capabilities on top of academic knowledge, and Off Campus acts as a testbed to carry out tests on the performance of each research project.

Off Campus Nolo is carrying out collaborative projects of various levels and various sizes by constructing a network with stakeholders related to the regional issues and expanding the relationship. Through this, more than 200 residents, 20 resident gatherings and associations, 20 stores, public institutions and private organizations including excluded local communities such as foreigners, elderly citizens, children and those with disabilities could participate in the Off Campus Nolo program. More than 8 research projects and 25 events, gatherings and activities were planned and executed at Off Campus Nolo up to date, and public space that amounted to more than 300m² in area was revived. Currently, 5 Off Campuses are being operated in various parts of Milano.



OFF CAMPUS NOLO



www.radionolo.it

POLIMI DESIS LAB

Scientific coordinator: Davide Fassi
Research team collaborator: Annalinda De Rosa
Co-coordinator: Francesco Vergani
Researcher & content creator: Ambra Borin, Virginia Tassinari
Operational Manager: Ida Castelnuovo

Website <https://www.polimi.it/en>
Instagram @offcampuspolimi



우수상

Honorable Mention

바틱 산업의 새 얼굴: 바틱 수공예를 되살린 디자인

The New Face of Batik Lasem Industry:
Revitalization of batik handicraft through design

국가 인도네시아 Indonesia

그룹 마라나타 크리스천 대학교 패션디자인학과 Fashion Design, Maranatha Christian University
대표 디자이너 요세핀 스리 닝시 Yosepin Sri Ningsih

정부, 지역 사회, 학계가 협력해 인도네시아 바틱 산업의 지속가능성을 향상시킨 패션 디자인

인도네시아 자바섬의 중심지 라셈(Lasem)에서 바틱 산업은 주요 생계 수단 중 하나였습니다. 바틱은 인도네시아 전통 수공예 염색 기술로 라셈 지역 장인들은 캔팅(canting)을 사용해 손으로 직접 그리는 생산 방식을 고수하고 있습니다. 그러나 장인들이 작업한 바틱은 대부분 천 조각 형태로 되어 있어 현대적인 스타일의 옷을 만들기에 적합하지 않았습니다. 바틱에 관심이 없는 청년들은 일자리를 찾아 대도시로 떠나기 시작했고, 수요도 점차 줄어들면서 라셈의 바틱 산업은 침체되기 시작했습니다.

이에 지역 패션디자인학과를 중심으로 바틱에 대한 시장의 관심을 높이고 바틱 산업을 지속 가능하고 환경친화적으로 만들기 위해 패션 디자인을 접목한 연구 프로젝트가 시작되었습니다. 먼저 장인들이 주로 사용하던 수입 직물을 인도네시아 현지 직물로 대체하고, 염색 공정에도 천연 염료를 사용했습니다. 현대 패션 시장 수요에 맞는 새로운 패턴을 개발해 패션 컬렉션 샘플을 제작하고, 바틱을 접목한 패션 브랜드를 만들어 전시와 패션쇼를 진행했습니다. 지역의 바틱 장인 대상으로는 디자인과 직물 가공 교육 등을 진행해 협력 관계를 형성하고, 바틱의 품질과 가치를 더 많은 사람들에게 알렸습니다.

2021년 12월 프로그램을 시작해 1년여 만에 패션 트렌드를 반영한 의상을 출시했으며, 2023년에는 인도네시아를 벗어나 한국의 계명대학교를 비롯해, 중국, 태국 등 다른 국가로 확대해서 진행하고 있습니다. 대학과 지역의 협력 프로젝트를 통해 하나의 천 조각이었던 바틱이 다양한 유형의 지속 가능한 패션 제품으로 새롭게 태어났으며 환경친화적인 소비에 대안을 제시할 수 있었습니다.



**Fashion design in which government,
local community and academia cooperated to enhance
sustainability of Batik industry in Indonesia**

In Lasem, a central area of the Java Island in Indonesia, the Batik industry was one of the key means of living. Batik is adhering to the production method of hand-drawing through canting of local artisans in Lasem with the traditional manual handcrafted dying technique. However, since most of the hand-drawn Batik created by the artisans are in the form of fabric pieces, it is not suitable for making contemporary-style clothing. Moreover, the youths who are not interested in Batik started leaving the region to large cities in search of jobs, and the Batik industry of Lasem started to decline as a result of a reduced demand.

Therefore, a research project that incorporated fashion design was started to raise interest of the market about Batik and to create a sustainable and eco-friendly Batik industry centering on the Fashion Design department in the region. First, imported fabric that were mainly used by the artisans were replaced with local Indonesian textiles, and natural dyes were employed in the dyeing process. New patterns that are in line with the demands of the contemporary fashion market were developed to manufacture fashion collection samples, and fashion brand that incorporated Batik was created to carry out exhibitions and fashion shows. Collaborative relationships were established by carrying out training on processing textiles and design for local Batik craftsmen, and the quality and values of Batik were promoted to even more people.

The program started in December 2021 to release outfits that reflected fashion trends in just a year, and in 2023, the program went beyond Indonesia to be expanded to other countries, such as Keimyung University of Korea, China, Thailand and so forth. Through cooperation with universities and regions, Batik that used to be a single piece of fabric was reborn as sustainable fashion products of various forms, and it could be proposed as an alternative to eco-friendly consumption.

Program Leader Yosepin Sri Ningsih
Head of Research collaborator: Djarot Handoko
Contributor: Irena Vanessa Gunawan
Sponsor & Research developer: Tawakal Iqbal
Training the craftsmen: Basrie Kamba

Website <https://www.behance.net/gallery/172491249/Healing-In-Lasem>





우수상 Honorable Mention

보가: 해초를 활용한 친환경 디자인
Voga: Design products using seaweed

국가 크로아티아 Croatia
디자이너 이네스 블라호비치 Ines Vlahović

지역 해변에서 수거한 해초 활용 친환경 디자인 및 지역 사회 참여 프로젝트

크로아티아 스플리트에 있는 유명 관광지 바츠비체(Bačvice) 해변에는 매년 엄청난 양의 해초가 쌓입니다. 지역 협회 피시긴 바츠비체(Picigin Bačvice)에서는 수심이 얇은 바다에서 하는 100년 전통의 공놀이 피시긴을 포함한 야외 스포츠를 즐기기 위해 정기적으로 해초를 수거하고 해변을 정화하는 활동을 합니다. 해초는 100% 재활용이 가능하고 미적인 면과 기능적인 면에서 잠재력이 입증되면서 플라스틱의 친환경적인 대안으로 떠올랐습니다. 해조류의 풍부한 영양분이 토양을 비옥하게 해주기 때문에 비료나 나무의 뿌리 덮개로도 활용할 수 있습니다.

이 프로젝트는 지역 내 풍부한 천연 자원인 해초의 가치를 발견하고 사회적인 인식과 자원의 활용도를 높이는 활동에 지역 구성원이 함께 참여하며, 인간과 환경 모두에게 혜택을 주기 위해 시작되었습니다. 먼저 햇볕에 바짝 건조시킨 해초를 활용해 일련의 제품을 디자인하고 인테리어 요소로 사용했습니다. 지역의 기업가는 프로젝트의 취지에 공감하며 해초로 만든 디자이너의 제품을 사용하고 재정적으로 지원했습니다. 말린 해초를 완충재로 넣는 전통 매트리스 제조 기법은 기억에서 사라질 뻔했지만 이 프로젝트를 통해 부활했습니다. 인근 자그레브의 폐업한 의류 공장 직원들이 모여서 만든 카멘스코(Kamensko)협회에서는 재봉 작업 후 남은 직물과 재료를 기증하여 프로젝트를 통해 자원이 순환할 수 있게 했습니다.

해초를 활용한 디자인 제품은 인근 보가 카페에서 판매했으며 수익금은 해초를 수거하는 지역 협회에 다시 기부했습니다. 협회 회원이 운영하는 보가 카페는 지역 예술가의 전시가 열리는 등 지역 내에서 교류의 장 역할을 하고 있습니다.

Eco-friendly design and community participation project using seaweed that was collected from local shores

A staggering amount of seaweed accumulates every year on Bačvice, a famous tourist destination located in Split, Croatia. Local association, Picigin Bačvice, carries out activities to regularly collect seaweed and clean the beach to implement an outdoor sports activity program including Picigin, a traditional ballgame played in the water a hundred years ago in a shallow beach. Seaweed can be recycled entirely and it emerged as an eco-friendly alternative to plastic by proving its potential from both the aesthetic and functional perspectives. It also has the characteristic of being able to be used as a cover for the roots of trees or fertilizers because its abundant nutrition enriches the soil.

This project was started to provide benefits to both people and the environment through the participation of local residents in activities that enhance the utilization of resources and raising social awareness while discovering the values of seaweed, a natural resource, that exists abundantly in the region. First, the seaweed that is dried under the sunlight was used to design a series of products and interior decor. A local entrepreneur also used designer products made with seaweed and provided financial support while resonating with the intent of the project. The traditional method of manufacturing mattresses by inserting dried seaweed as cushioning materials almost disappeared, but could be revived through this project. Kamensko Association, established by a group of employees from a closed clothing factory located in Zagreb, donated fabric and materials that remained after sewing work so that resource could be circulated through the project.

Afterwards, design products that used seaweed were sold to nearby Voga café, and the proceeds were again donated to the local association that collect seaweed. Voga café, run by members of the association, is acting as a regional venue for exchange by hosting exhibitions of local artists and so forth.



Designer: Ines Vlahović
Sponsor: Ante Akrap





우수상

Honorable Mention

시코텐카틀 공원: 빗물이 흘러가는 물길

Xicoténcatl Park: A path for rainwater

국가 멕시코 Mexico

그룹 톨러 캐피털 Taller Capital

대표 디자이너 로레타 카스트로 레게라 Loreta Castro Reguera

폐기물이 가득했던 버려진 하천을 공원으로 변화시킨 공공 디자인 프로젝트

시코텐카틀 공원은 지역 주민을 위한 열린 쉼터이자 동시에 빗물을 배출하는 배수로입니다. 공원 부지는 도시 폐기물이 쌓여있던 마른 하천이었고 주변은 가파른 경사면 위에 판재와 콘크리트 블록으로 지어진 무허가 정착지였습니다. 프로젝트 초기 계획은 빗물 배수를 위해 하천 바닥을 청소하고 보도를 건설하는 것이었습니다. 하지만 막대한 양의 폐기물을 제거하기에는 예산이 부족했고, 우범화가 예상되는 지역의 특성상 공공공간의 필요성도 동시에 제기되었습니다.

이러한 문제를 해결하기 위해 현장에 방치된 폐기물을 건설 자재로 활용하여 공원을 조성하는 방안이 도입되었습니다. 현장에 쌓여 있던 돌무더기와 폐기물의 높이에 맞춰 9개의 바닥면을 만들고 주변 경사면에 축대를 세웠습니다. 축대는 미국에서 매년 멕시코로 수입되어 국경 인접 도시에 버려진 채 쌓여 있는 중고 타이어와 현장에 있는 잔해를 자재로 활용했습니다. 토착민들의 축대 건설 방식을 적용한 타이어월(tyre-wall) 공사는 지역 주민이 작업자에게 기술을 전수하는 방식으로 이뤄졌습니다.

시코텐카틀 공원은 하천 양쪽 지역에 사는 주민들이 만나서 소통하고 다양한 여가 활동을 즐기는 공간이 되었습니다. 우천 시 빗물은 계곡처럼 움푹 파인 공원으로 자연스럽게 모이고, 모인 빗물은 계단식으로 배치된 공원을 따라 흘러 바다로 배출됩니다. 공원은 배수로가 되어 홍수를 예방하고, 투수성 차단인 타이어월은 지반 침식을 막고 산사태를 방지합니다. 파이프를 대체한 지상 수로는 적은 비용으로 쉽게 관리할 수 있습니다. 가로등과 보행로가 있고 24시간 개방된 공원은 2헥타르 이상의 녹지 공간을 제공하고 지역 주민 모두를 포용하며 범죄 발생 가능성을 줄이고 사회적 유대감을 강화하는데 기여합니다.

**Public design project that transformed an abandoned streambed
that used to be filled with waste**

Xicoténcatl Park is a public space that is open to local residents, and at the same time, a drain that discharges rainwater. The park site used to be a dried streambed, filled with urban waste, and the surrounding area was an unauthorized settlement area which consisted of planks and concrete blocks on a steep slope. The early plan for the project was to clean the streambed to drain the rainwater and to construct sidewalks. However, there wasn't enough budget to remove the massive amount of waste, and considering the characteristic of the region that is expected to see a rise in the crime level, there was also the need for public space.

A method of creating a park using the waste that was discarded on the site as construction material was employed to resolve such an issue. Nine floors were made and embankment was built on the surrounding slope in line with the height of the waste and the pile of stones that were filling the site. The embankment was made by recycling debris on site, and used tires that were discarded and stacked in cities near the national border after being imported from US to Mexico every year were used as materials. The construction for the tyre-wall adopted the embankment construction method of the native residents, and local residents passed on the technique to the workers.

Afterwards, Xicoténcatl Park became a space where people residing on either side of the streambed enjoy various leisure activities while meeting one another to communicate. When it rains, rainwater naturally drains in to the park that is concaved in like a stream, and the rainwater that gathers flows along the park that is laid out in steps to be discharged into the ocean. The park acts as a drain to prevent floods and the tyre-wall, that acts as a permeable bed, prevents soil erosion and landslides. Ground waterway that replaced pipes can be maintained easily at a low cost. The park that is open 24/7 with streetlights and pedestrian roads provides more than 2 hectare of green space and embraces all local residents to reduce the crime rate and contribute to strengthening a sense of social bonding.





TALLER CAPITAL

Lead architect: Loreta Castro

Co-architect: Jose Ambrosi

Hydrological engineer: Juan Ansberto Cruz

Architect: Mariana Bobadilla, Catalina Vega

Client: Roman Meyer

Endorsement and Financial support: Laura Viscovich

Publisher: Miquel Adrià

proposal: Rahul Mehrotra

Endorsement of the design proposal: Prof. Rahul Mehrotra

Project user: Norma Alicia Cerda

Soil engineer: Elvira León

Website <https://tallercapital.mx/category/espacio-publico>

Instagram @tallercapital



입선 Finalist

에어헤드: 오염된 공기를 막아 주는 마스크
Airhead: A mask to block out contaminated air

국가 영국 United Kingdom
그룹 비즈니스에 영향을 주는 디자인, 브루넬 대학교 디자인 학부
Impacting Business by Design, Brunel Design School, Brunel University London
대표 디자이너 반자 가라즈 Vanja Garaj

도시의 대기 오염으로부터 보호해 주는 안면 마스크 디자인

공기가 좋지 않은 런던에서 자전거를 즐겨 타던 3명의 친구들이 디자이너, 연구원과 협력해서 개발한 안면 마스크입니다.

자전거 타는 사람뿐만 아니라 조깅을 하거나 배달하는 사람, 교통감시원 등 야외 활동이 잦은 도시인을 위해 맞춤형으로 디자인되었습니다.

마스크에 사용된 필터는 PM10의 미세먼지는 물론 PM2.5의 초미세먼지, 0.3 마이크론 입자의 물질까지 99% 이상 차단합니다.

가벼워서 착용하기에 부담이 없고, 마스크를 벗지 않고도 쉽게 커버를 열어 바람을 쐬거나 통화를 하고 음료를 마실 수 있습니다.

세탁 또한 간편하고 커버와 필터를 교체해 반영구적으로 사용할 수 있습니다.

얼굴 모양과 크기에 따라 밀착할 수 있으며, 김 서림 방지 기능이 있어 안경을 쓰고 착용해도 불편하지 않습니다. 도시인들이 공기가 나쁜 날에도 걱정 없이 편하게 야외 생활을 누릴 수 있도록 도와줍니다.

Face Mask Design to Protect the City from Air Pollution

This face mask was developed by three friends who enjoy cycling in London with poor air in cooperation with designers and researchers. It is custom designed not only for cyclists but also for people in cities who are frequently engaged in outdoor activities such as joggers, delivery people, and traffic monitors.

The filter used in the mask blocks more than 99% of PM10's fine dust, PM2.5's ultrafine dust, and 0.3 micron particles.

It's light, so there's no burden to wear, and you can easily open the cover to get some fresh air, make calls and drink drinks without taking off the mask.

Washing is also simple and can be used semi-permanently by replacing the cover and filter. It can be close to each other depending on the shape and size of the face, and it has anti-fog function, so it is not inconvenient to wear glasses.

It helps urban people enjoy outdoor life comfortably without worrying even on bad air days.





입선 Finalist

짚으로 만든 가구 Furniture made from hemp

국가 폴란드 Poland
그룹 헴프램버 HempLamber
대표 디자이너 야드비가 후사르스카-소비나 Jadwiga Husarska-Sobina

산림 벌채의 주원인인 목재 산업의 대안을 제시하는 짚 소재 가구 디자인

목재의 수요 증가와 그로 인한 산림 파괴에 대한 대안으로 대마 소재 합판을 생산합니다.

대마는 일년생 작물로 빠르게 성장하기 때문에, 재배 과정에 많은 자원을 투입하지 않아도 생산량이 풍부한 지속 가능한 소재입니다.

대마 합판은 기존 나무 목재에 비해 생산할 때 발생하는 탄소 배출량이 적고, 합성 접착제 대신 단백질 접착제를 사용해 환경호르몬을 줄인 친환경 자재입니다.

우수한 강도와 내구성을 지녀 가구 및 건축 자재로 다양하게 활용될 수 있습니다.

헴프램버는 대마 합판으로 가구를 디자인, 제작해 소재의 활용도를 테스트하고 교육과 전시를 통해 대마의 잠재력을 알리고 인식을 확대해가고 있습니다.

Design of straw furniture that suggests alternatives to the wood industry, which is the main cause of deforestation

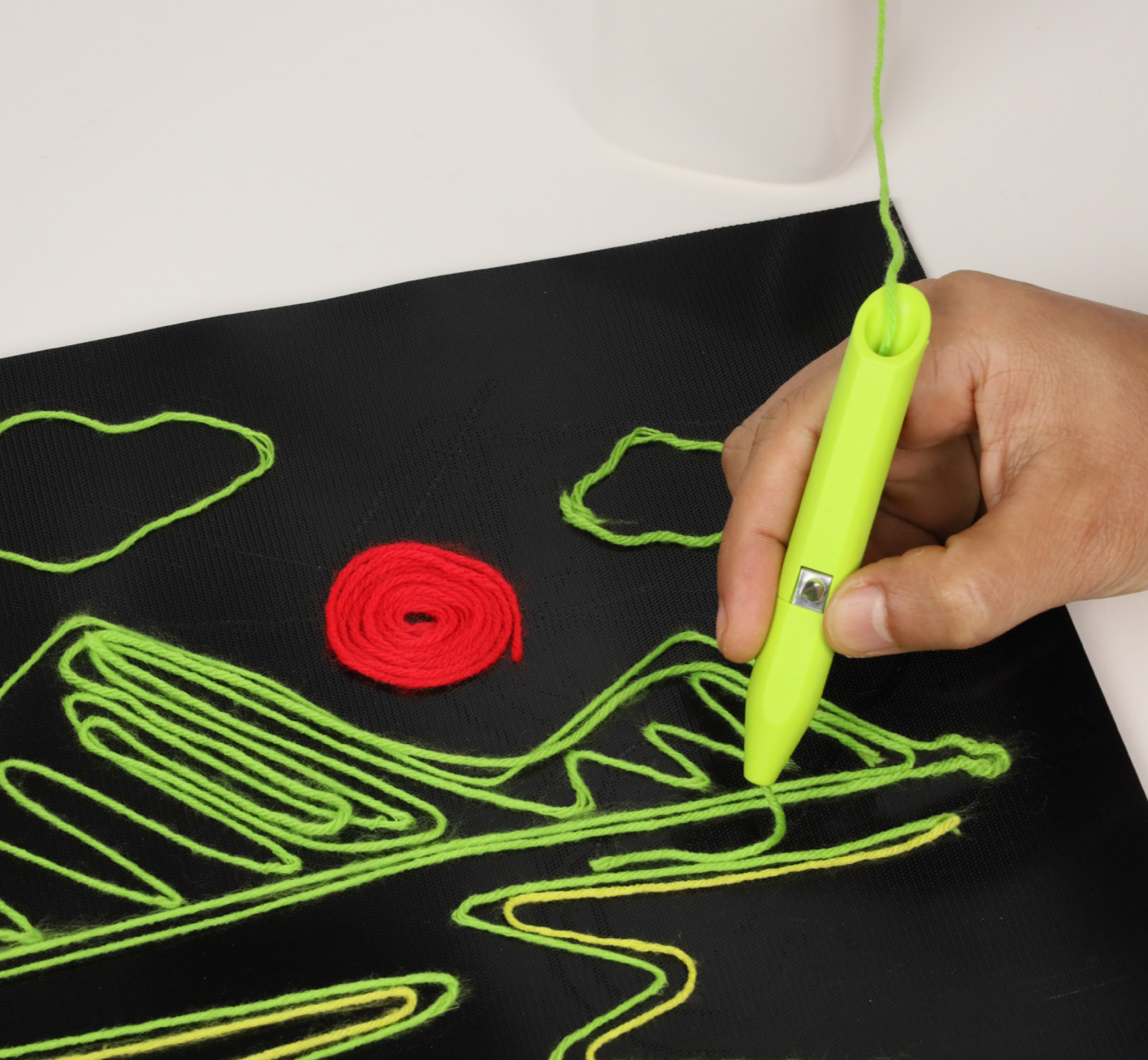
It produces hemp-based plywood as an alternative to the increasing demand for wood and the resulting deforestation.

Hemp grows quickly as an annual crop, making it a sustainable material rich in production without putting a lot of resources into the cultivation process.

Hemp plywood is an eco-friendly material that reduces environmental hormones by using protein adhesives instead of synthetic adhesives, which produce less carbon emissions than conventional woodwood. It has excellent strength and durability and can be used in various ways as furniture and building materials.

Hemplamber designs and manufactures furniture with hemp plywood to test the utilization of materials, and through education and exhibitions, it is promoting the potential of hemp and expanding awareness.





입선 Finalist

렌센: 시각 장애인을 위한 드로잉 키트
Lensen: A drawing kit for the visually impaired

국가 태국 Thailand
그룹 퀄리 Qualy
대표 디자이너 티라차이 수파메디쿨왓 Teerachai Suppameteekulwat

시각 장애가 있는 어린이의 상상력을 구현해 주는 드로잉 키트 디자인

태국의 친환경 디자인 제품 브랜드 퀄리(Qualy)와 도움이 필요한 아이들을 위한 교구를 개발하는 사회적 기업 클롱딘서(Klongdinsor)가 협업해서 만든 드로잉 키트입니다. 실이 들어 있는 펜으로 그림을 그리면 벨크로 천에 실이 붙어 손으로 만져볼 수 있습니다.

천에 붙은 실을 옮겨서 수정하거나 떼어내고 다시 그릴 수도 있습니다. 저시력 어린이를 고려해 밝고 선명한 색상을 사용하는 등 유니버설 디자인을 적용했습니다. 여러 종류와 색깔의 실을 바꿔가며 재사용할 수 있고, 아날로그 방식이라 가격도 저렴합니다.

펜의 몸통은 재활용 플라스틱으로 만들었으며, 제품과 포장재는 100% 재활용이 가능합니다. 미술뿐만 아니라 그림이 필요한 수학, 과학, 지리 등의 수업에도 사용할 수 있습니다. 시각 장애인 학교 기부 캠페인을 진행하며 더 좋은 세상을 만드는 일에 개인과 기업의 참여를 이끌고 있습니다.

Drawing kit design that embodies the imagination of a blind child

It is a drawing kit created in collaboration with Thai eco-friendly design product brand Qualy and social enterprise Klongdinsor, which develops teaching aids for children in need.

If you draw with a pen containing thread, the thread is attached to the velcro fabric and you can touch it with your hands. You can also move the thread attached to the fabric, modify it, remove it, and draw it again. In consideration of low-sighted children, we applied universal design, such as using bright and vivid colors. It can be reused by changing threads of various types and colors, and it is also inexpensive because it is an analog method.

The pen's torso is made of recycled plastic, and the product and packaging are 100% recyclable. It can be used not only for art, but also for classes such as math, science, and geography that require painting. It is leading the participation of individuals and businesses in creating a better world by conducting a campaign to donate to schools for the visually impaired.





입선 Finalist

리브레워터: 물 부족 지역 주민에게 전하는 희망
Librewater: Hope for residents of water-deprived areas

국가 그리스 Greece
그룹 블루 그리스 Blue Greece
대표 디자이너 톰 디텔 Tom Dietel

식수 부족 문제를 해결하기 위한 태양열 담수화 오픈 소스 디자인 프로젝트

지구상의 7억 7천만 명의 사람들이 깨끗한 식수를 공급받지 못하고 있습니다.

이 문제를 해결하기 위해 블루 그리스는 풍부한 바닷물을 활용하여 식수로 공급할 수 있는 해수 담수화 장치를 개발했습니다.

디자인을 오픈 소스로 공개하여 물 부족 지역 주민, 커뮤니티, 메이커 스페이스 등에서 직접 제작할 수 있고, 관련 기술자, 사용자가 필요에 따라 디자인을 수정하고 개선할 수 있습니다.

모듈식 구조로 지역 상황에 맞게 재료와 용도를 변경하는 등 응용이 쉽고, 수리와 재사용이 용이해 긴 제품 수명을 유지할 수 있습니다.

태양열을 에너지원으로 사용하여 전기가 공급되지 않는 지역에서도 활용이 가능합니다.

자본과 기술로부터 소외된 지역 주민들의 깨끗한 물에 대한 접근성을 높여 사회적 불균형을 해소하는데 기여합니다.

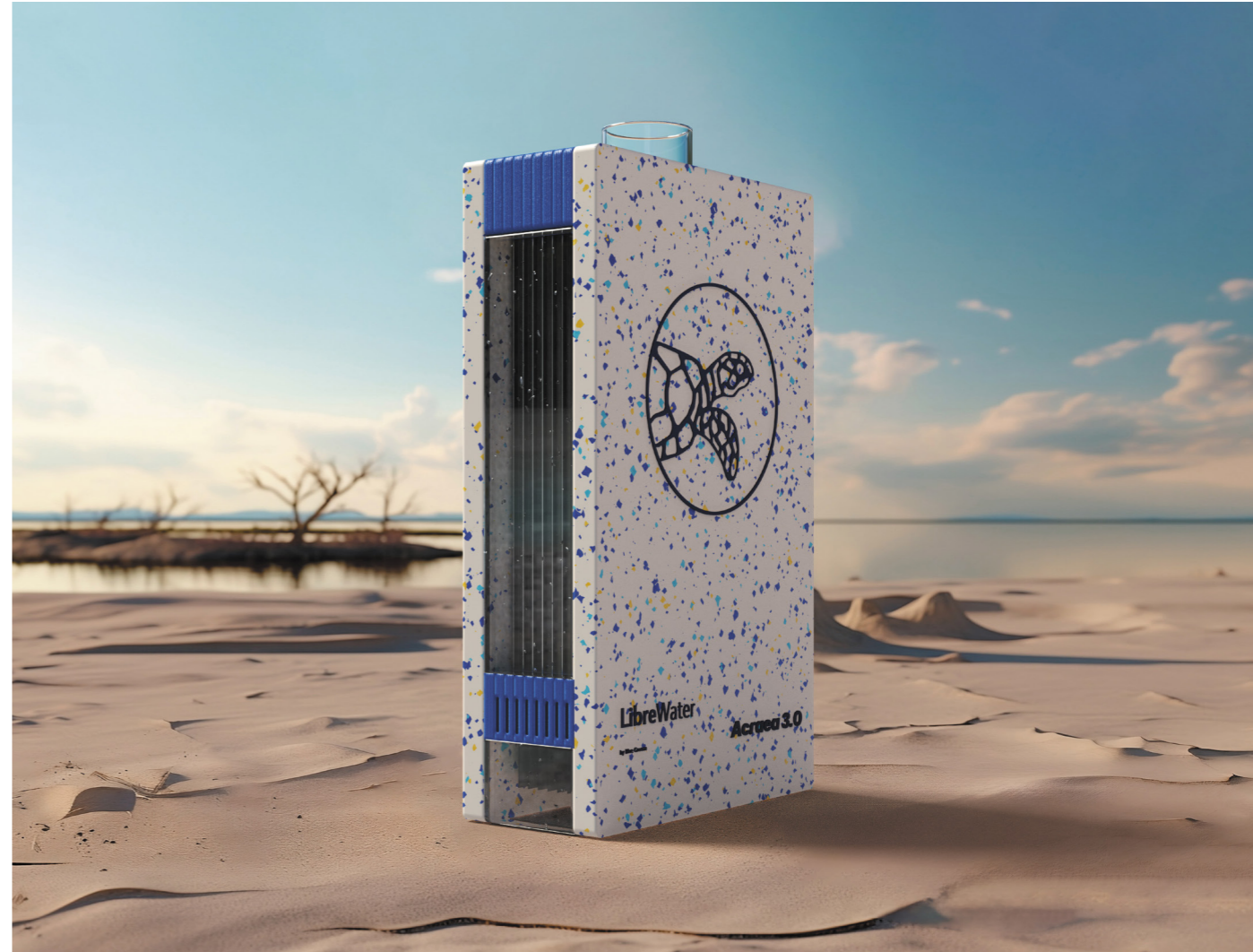
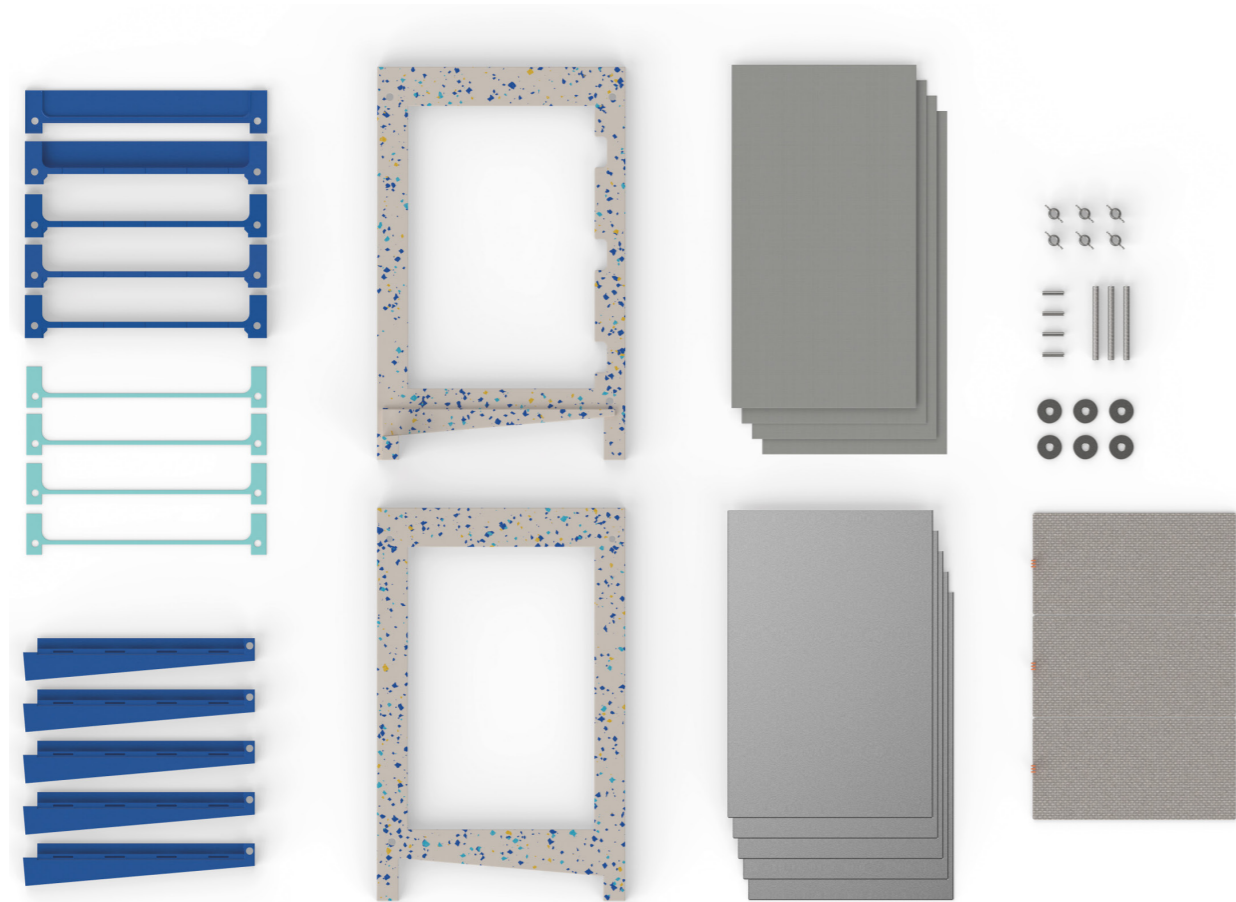
Solar Desalination Open Source Design Project to Address the Lack of Drinking Water

770 million people on Earth do not have access to clean drinking water. To address this issue, Blue Grease has developed a seawater desalination device that can utilize abundant seawater to feed it as drinking water. The design can be released as an open source and produced directly by water-deficient local residents, communities, makerspaces, etc., and related technicians and users can modify and improve the design as needed.

The modular structure is easy to apply, such as changing materials and uses to suit local conditions, and is easy to repair and reuse to maintain long product life.

Solar power is used as an energy source, so it can be used even in areas where electricity is not supplied.

It contributes to resolving social imbalances by increasing access to clean water for local residents who are alienated from capital and technology.





입선 Finalist

저탄소 차이나타운: 친환경 아시아 요리 팝업 공간 Low Carbon Chinatown: Eco-friendly Asian cuisine pop-up space

국가 영국 United Kingdom
대표 디자이너 링 탄 Ling Tan

아시아 요리를 통해 아시아 문화를 알리고 기후 위기에 대응하는 참여형 이벤트 디자인

탄소를 많이 배출하지 않는 식재료와 조리법을 적용한 아시아 요리를 개발해 아시아 문화를 알리고 글로벌 기후 위기에 대응하는 프로젝트입니다.

요리와 식사라는 즐거운 활동을 통해 다양한 문화권의 커뮤니티가 화합하고 교류하는 장을 펼칩니다. 요리사, 음식 작가가 참여해 저탄소 레시피를 개발하고 데이터 과학자가 참여해 식재료의 탄소발자국을 계산합니다.

영상으로 제작된 저탄소 요리 과정을 온라인에 게시하여 가정에서 요리를 직접 시연할 수 있도록 하고, 오프라인 팝업 행사를 통해 아시아 저탄소 요리를 대중에게 선보입니다.

대나무, 타이벡, 재활용 소재 등 친환경 소재를 활용해 제작된 팝업 구조물은 설치와 운반이 용이해 다른 장소에서 새로운 이벤트를 개최할 때 다시 사용할 수 있습니다.

음식문화, 데이터 과학, 디자인이 만나 아시아 커뮤니티를 활성화하고 환경 문제 해결에 영감을 주는 프로젝트입니다.

Participatory event design to promote Asian culture through Asian cuisine and respond to the climate crisis

It is a project to promote Asian culture and respond to the global climate crisis by developing Asian cuisine that applies ingredients and recipes that do not emit much carbon.

Through pleasant activities such as cooking and eating, communities from various cultures will harmonize and exchange. Cooks and food writers participate to develop low-carbon recipes, and data scientists participate to calculate the carbon footprint of food ingredients.

Post a video-made low-carbon cooking course online so that you can demonstrate your cooking at home yourself, and introduce Asian low-carbon dishes to the public through an offline pop-up event.

Pop-up structures made using eco-friendly materials such as bamboo, tie-bek, and recycled materials are easy to install and transport, so they can be used again when holding new events in other places.

It is a project that combines food culture, data science, and design to revitalize the Asian community and inspire environmental problems.





입선 Finalist

영면을 위한 암초: 해양 생태계를 돌보는 장례 서비스

Reef for eternal rest : A funeral service that cares for marine ecosystems

국가 영국 United Kingdom
그룹 레스팅 리프 Resting Reef
대표 디자이너 아우라 무릴료 Aura Murillo

고인의 유골을 인공 암초로 제작해 바다에 수장하는 지속 가능한 장례 서비스 디자인

영면을 위한 암초는 인생에서 가장 중요한 순간인 죽음을 맞이하는 방식을 근본적으로 바꾸는 친환경 장례 서비스입니다.

토지 부족, 방부 처리 및 배출물에 의한 지하수 오염 문제를 야기하는 전통적인 매장 방식에 대한 대안으로 고인의 유골을 암초 형태의 기념비로 제작해 수장하는 장례 방식을 제안합니다.

각각의 고유한 유기적 형태를 지닌 인공 암초는 화장한 골분과 분쇄한 굴껍질을 결합해 3D 프린팅으로 제작합니다.

다양한 해양 생물의 서식지인 천연 굴 암초는 약 85%가 사라져 해양 생물종 멸종의 원인이 되고 있습니다.

인공 암초는 천연 굴 암초를 대체하여 해양 생물 다양성에 기여하고, 탄소를 포집하고 바닷물을 정화하며 해안 침식을 예방합니다.

고인을 기리는 암초 기념비는 다음 세대를 위해 자연을 복원하는 유산이 됩니다.

A sustainable funeral service design to build the remains of the deceased into artificial reefs and store them in the sea

Reef for Youngmyeon is an eco-friendly funeral service that fundamentally changes the way you face death, which is the most important moment in your life.

As an alternative to traditional burial methods that cause problems with land scarcity, embalming, and groundwater contamination by emissions, we propose a funeral method in which the remains of the deceased are made and stored as reef-type memorials.

Artificial reefs, each with its own organic form, are 3D printed by combining cremated bone meal with crushed oyster shells.

Natural oyster reefs, home to a variety of marine life, have disappeared about 85 percent, contributing to the extinction of marine species.

Artificial reefs replace natural oyster reefs to contribute to marine biodiversity, capture carbon, purify seawater, and prevent coastal erosion.

The reef monument in honor of the deceased becomes a legacy of restoring nature for the next generation.





입선 Finalist

되살아난 스티치: 손 자수를 활용한 디자인
Resilient Stitches: Design using hand embroidery

국가 이란 Iran, Islamic Republic of
그룹 두지바 Dooziba
대표 디자이너 바히드 사베리 Vahid Saberi

전통 자수 공예를 부활시켜 지역 여성 장인의 역량을 강화하고 자립을 돕는 프로젝트

이란의 사회적 기업 두지바는 손 자수가 들어간 제품을 개발해 지역의 장인, 특히 여성에게 경제적으로 자립할 수 있는 기회를 제공하고 있습니다.

독특한 자수 패턴을 100개 이상 디자인하고, 쿠션, 침구류, 의류 등의 자수 제품 컬렉션을 출시했습니다.

지역 장인들이 직접 손으로 놓은 자수가 들어간 제품은 면, 양모와 같은 100% 천연 소재를 활용하고 섬유 폐기물을 재사용해서 만듭니다.

제품 디자인뿐만 아니라 여성 장인들이 공정한 대우를 받으며 안전한 환경에서 일할 수 있게 돕고, 여성의 권리를 옹호하며 양성 평등을 이끌고 있습니다.

농촌 여성들이 가난에서 벗어날 수 있도록 무료로 자수를 가르치고 일자리도 제공합니다.

전 세계 20개국 이상에 자수가 들어간 제품을 판매하며, 사라질 뻔했던 아름다운 전통 손 자수 기술을 부활시키고 지역 사회의 빈곤 문제를 해결하는데 기여했습니다.

Project to revive traditional embroidery crafts to strengthen the capacity of local female craftsmen and help them become self-reliant

Iran's social enterprise Duziba has developed handmade products, providing local artisans, especially women, with the opportunity to become economically self-reliant.

Design more than 100 unique embroidery patterns, cushions, bedding. We have launched a collection of embroidered products such as clothing. Embroidered products hand-made by local artisans are made by utilizing 100% natural materials such as cotton and wool and reusing textile waste. As well as product design, we help female artisans work in a safe environment with fair treatment, advocate for women's rights, and lead gender equality.

We teach embroidery for free and provide jobs for rural women to get out of poverty.

By selling embroidered products to more than 20 countries around the world, it has helped revive beautiful traditional embroidery techniques that almost disappeared and solve poverty problems in communities.





입선 Finalist

씨 스톤: 버려진 조개껍데기의 재활용 Sea Stone: A new use for discarded seashells

국가 대한민국 Republic of Korea
대표 디자이너 최혜인, 문지희 Hyein Choi, Jihee Moon

버려진 패각을 자연 친화적이고 고급스러운 신소재로 개발한 디자인 프로젝트

매년 700만 톤의 조개껍데기가 해산물 산업과 양식업으로 인해 버려지고 있습니다. 깨끗하지 않거나 썩은 채 버려진 조개껍데기는 해변에 쌓여 악취를 일으키고 토양을 오염시킵니다.

양식장이나 레스토랑에서 버려진 조개껍데기를 수집해 분쇄한 후 모래, 미네랄, 천연 바인더 등과 적절한 비율로 혼합해 질감과 모양이 ‘돌’과 유사한 재료 ‘씨 스톤’을 만들었습니다.

제작 과정에 많은 에너지를 사용하지 않으며, 수명을 다한 후에도 자연으로 돌아가는 친환경 소재입니다.

장식 타일이나 꽃병 등의 인테리어 오브제 디자인에 사용되며, 독성이 없고 모든 조각의 모양이 달라 희소 가치가 있습니다.

패각을 활용해 심미적이며 기능성을 갖춘 새로운 제품을 디자인해 폐기물 처리 비용을 절감하고 해양 오염을 방지하는 등 긍정적인 영향을 미치고 있습니다.

Design Project Developing Abandoned Shells into New Nature-Friendly and Luxurious Materials

Every year, 7 million tons of shells are discarded due to the seafood industry and aquaculture industry.

Unclean or rotten discarded shells pile up on beaches, causing odors and polluting the soil.

After collecting and pulverizing discarded shells from fish farms or restaurants, they mixed them with sand, minerals, and natural binders in an appropriate ratio to create a material ‘Sea Stone’ similar to ‘stone’ in texture and shape.

It is an eco-friendly material that does not use a lot of energy in the manufacturing process and returns to nature after the end of its life. It is used to design interior objects such as decorative tiles and vases, and is non-toxic and has different shapes of all pieces, making it valuable. It is having a positive impact by designing new aesthetic and functional products using shell to reduce waste disposal costs and prevent marine pollution.





입선 Finalist

어반 파밍 홈 Farming Home

국가 베트남 Vietnam
그룹 안 타인 난 An Thanh Nhan
대표 디자이너 안 비엣 덩 An Viet Dung

순환형 농업 시스템을 적용한 도시형 생태 주택 디자인

사람과 자연이 공생하는 생태 환경을 도시형 주택으로 구현했습니다. ‘어반 파밍 홈’은 150㎡, 3층 규모의 생활공간인 동시에 자연을 향유하고 생태적 가치를 탐구할 수 있는 공간입니다.

건축, 과학, 도시 농업의 기술을 결합하여 자원 소비와 폐기물 배출을 줄일 수 있는 지속 가능한 생활환경을 조성했습니다.

음식물 쓰레기는 도시 농업을 위한 유기 비료가 되고, 연못의 잉어가 만들어내는 유기물은 식물의 양분이 되며, 식물은 물을 정화시켜 연못에 공급하는 순환 시스템을 적용했습니다.

어반 파밍 홈은 300종 이상의 동식물이 조화롭게 서식하고 벌들이 찾아오는 집이 되었습니다.

거주자는 정원 가꾸기, 소규모 농사일을 하며 정서적 위안을 받고, 아이들은 집을 통해 생태계의 순환을 배웁니다. 도시의 탄소배출량을 줄이고 도시인들의 건강하고 지속 가능한 삶에 기여합니다.

Urban Ecological Housing Design with Circular Agricultural System

An ecological environment in which people and nature coexist is implemented as an urban house. Urban Farming Home is a 150m², three-story living space where you can enjoy nature and explore ecological values at the same time.

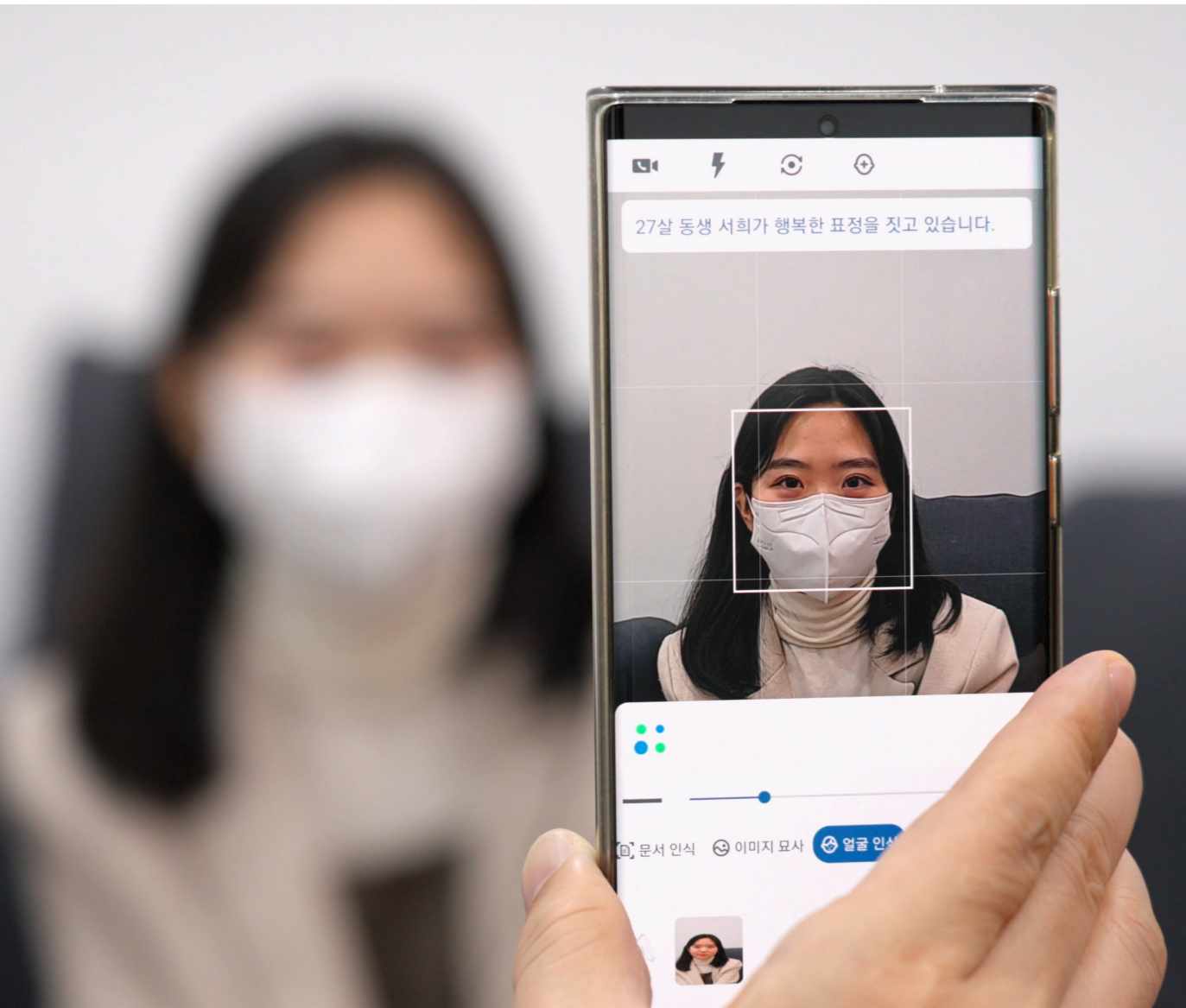
By combining the technologies of architecture, science, and urban agriculture, we have created a sustainable living environment that can reduce resource consumption and waste emissions.

Food waste becomes organic fertilizer for urban agriculture, organic matter produced by carp in ponds becomes food for plants, and plants have applied a circulation system that purifies water and supplies it to ponds.

Urban Farming Home has become a home where more than 300 species of plants and animals live harmoniously and bees come to visit.

Residents are emotionally comforted by gardening and small-scale farming, and children learn the cycle of ecosystems through their homes. It reduces the city's carbon emissions and contributes to the healthy and sustainable lives of urbanites.





특별상 + 디지털상 Special Prize + Digital Award

설리번 플러스: 시각 장애인의 눈이 되어 주는 앱

Sullivan Plus Urban: An app that provides sight for the visually impaired

국가 대한민국 Republic of Korea
그룹 투아트, SK텔레콤 Tuat, SK Telecom

시각 장애인과 저시력자의 눈을 대신해 필요한 정보를 알려 주는 서비스 디자인

설리번 플러스는 소셜 벤처 투아트에서 2018년 출시한 시각 보조 서비스 앱으로 2021년 SK텔레콤의 음성AI 누구와 결합하며 기능이 향상되었습니다. 안내판이나 설명서의 글자를 AI가 읽어 주는 '문자 인식' 기능이 대표적이며, '얼굴 인식', '이미지 묘사', '색상 인식', '밝기' 기능 등을 활용해 AI의 설명을 들을 수 있습니다. 2022년 11월에는 SK텔레콤과 함께 AI 학습용 사진을 모으는 SNS캠페인 '#착한한장챌린지'를 진행했습니다. 비장애인들의 참여로 총 14,134장의 사진이 수집되어 앱의 정확성을 높일 수 있었습니다. 설리번 플러스는 사용자 피드백을 반영해 기능을 더하고 사회 구성원의 작은 노력을 모아 시각 장애인의 생활에 꼭 필요한 앱으로 자리 잡았습니다. 무료로 제공되며 전 세계 202개국에서 약 27만 명이 사용하고 있습니다.

Designing a service that provides the necessary information on behalf of the blind and the low-visibility eye

Sullivan Plus is a visual assistance service app launched in 2018 by social venture 2Art, which combined SK Telecom's voice AI with NUGU and improved functionality in 2021.

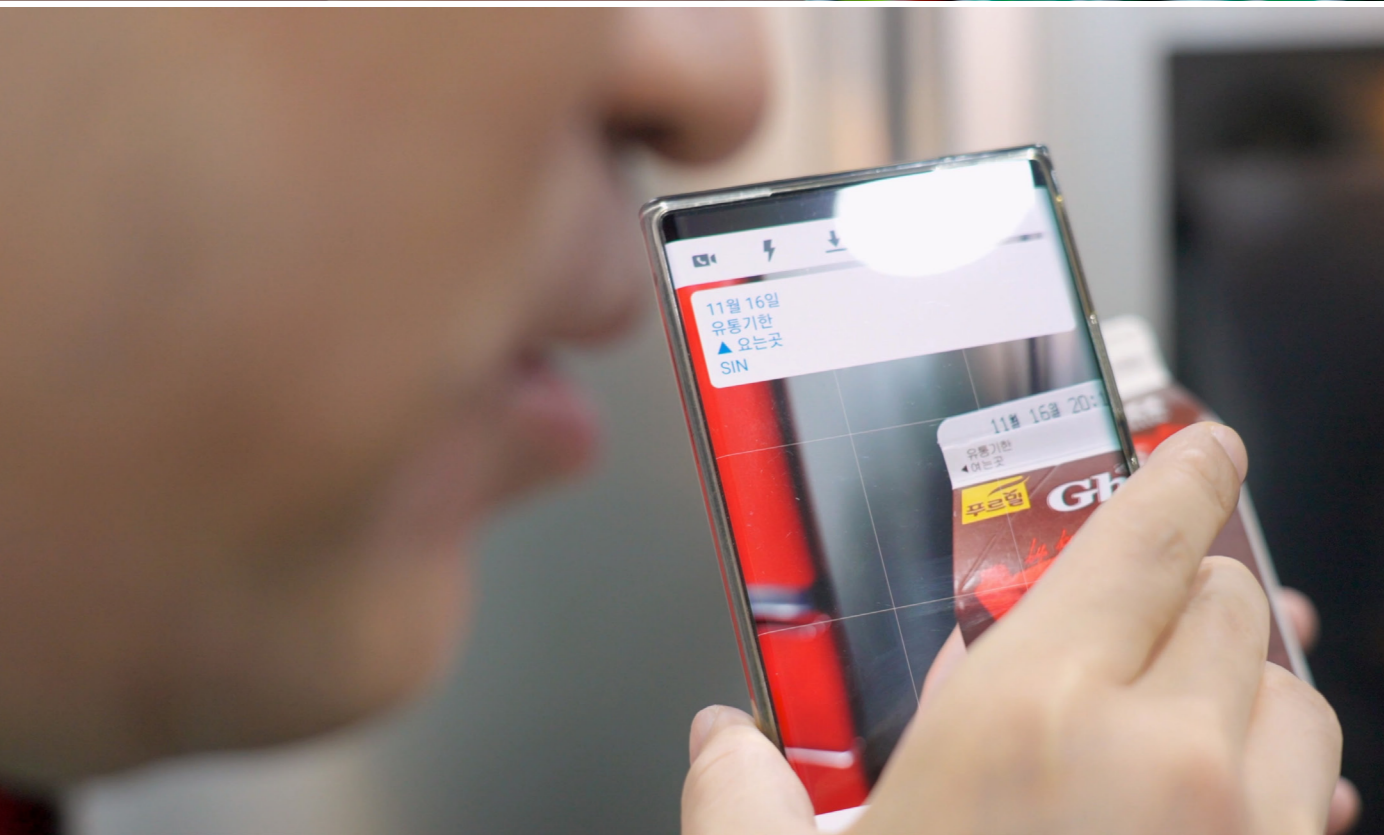
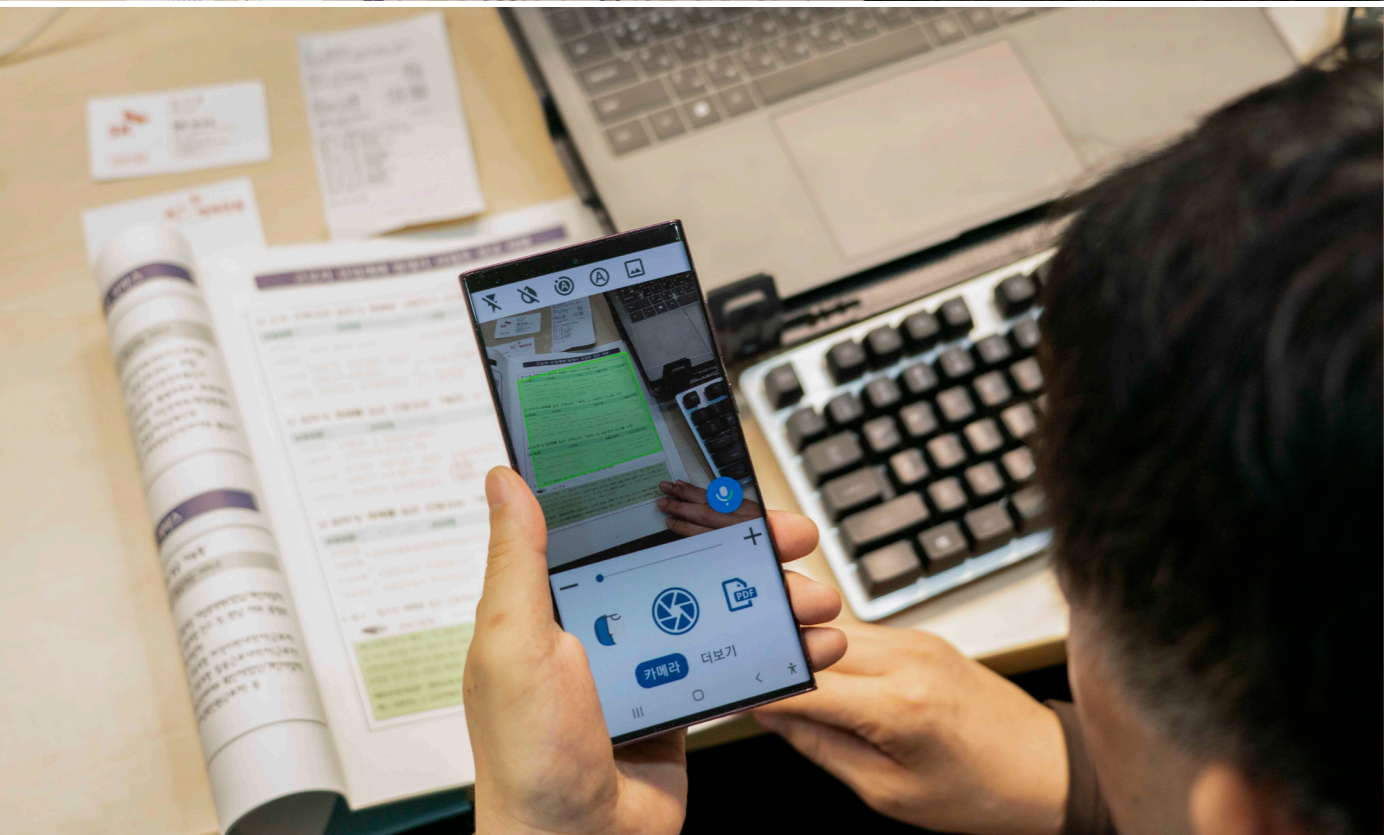
The 'text recognition' function, in which AI reads letters on information boards or manuals, is typical, and you can listen to AI's explanation using the 'face recognition', 'image description', 'color recognition', and 'brightness' functions.

In November 2022, we held a social media campaign called "#GoodHanJangChallenge" with SK Telecom to collect photos for AI learning.

With the participation of non-disabled people, a total of 14,134 photos were collected to increase the accuracy of the app.

Sullivan Plus has become an essential app for the life of the visually impaired by reflecting user feedback, adding features, and gathering small efforts from members of society.

It is free of charge and is used by about 270,000 people in 202 countries around the world.





특별상 + 리서치상
Special Prize + Research Award

렛 잇 비: 도시에 사는 꿀벌 돕기
Let It Bee: Helping honey bees living in the city

국가 영국, 대한민국 United Kingdom, Republic of Korea
디자이너 송시내 SiNae Song

꿀벌의 수분 활동을 도와주는 자연친화적인 꽃가루 매개 실험 프로젝트

도시에서 멸종 위기에 놓인 꿀벌의 꽃가루 이동을 돕기 위해 해조류와 유제품의 영양소를 활용해 천연 꽃가루 캡슐을 만들고 유기농 음식물 쓰레기로 생분해되는 바이오 꽃을 개발했습니다.

해바라기씨, 땅콩, 피스타치오, 호두 껍질로 만든 바이오 꽃은 환경에 부정적인 영향을 주지 않으면서 자연스럽게 꿀벌을 유인하는 역할을 합니다.

꿀벌 관찰 실험은 영국 런던의 큐 왕립 식물원에서 진행되었으며, 꿀벌이 자연의 꽃에서 바이오 꽃으로 날아가 꽃가루를 옮기는 행동을 확인할 수 있었습니다.

인간과 기술 중심의 디자인 접근 방식에 대안을 제시하며, 꿀벌이 생태계를 유지하는 데 중요한 역할을 하고 있음을 일깨워 주는 프로젝트입니다.

Environmentally Friendly Pollination Mediation Experiment Project to Help Honeybees Pollinate Activity

To help endangered bees pollinate in the city, we have developed bioflowers that biodegrade into organic food waste and make natural pollen capsules using nutrients from seaweed and dairy products. Bioflowers made of sunflower seeds, peanuts, pistachios, and walnut shells naturally attract honeybees without negatively affecting the environment.

The bee observation experiment was conducted at the Kew Royal Botanic Garden in London, England, and it was possible to confirm the behavior of bees flying from natural flowers to bioflowers and carrying pollen. It is a project that presents alternatives to human and technology-oriented design approaches and reminds us that bees play an important role in maintaining the ecosystem.



Production process of all-natural pollen capsules, mixed media, 5 x 3 x 3cm

POLLEN CAPSULES

natural capsule mechanism boosting pollen transfer

Inspired by egg yolk, which retains in the membrane until it breaks, the sodium alginate and calcium lactate from algae and dairy products are used to encapsulate pollen. These all-natural pollen capsules moisten the bio-flower, allowing bees to replenish their nutrition and transport healthy pollen for pollination.



BIO-FLOWERS

flowers made of organic wastes

To protect natural resources from being additionally exploited, five different organic food wastes are experimented with to make bio-flowers. Sunflower, nut, peanut, pistachio, walnut shells and natural additives are specifically selected, which can naturally attract bees with their favourite scent and are hard enough to construct stable structures.



Bio-flowers made from the shell of nuts, 10 X 10 X 5 cm

심사위원장 총평

Remark from the Co-chair

이건표

안녕하세요. 저는 홍콩폴리텍대학교 디자인대학 학장 이건표입니다. 해외 동료들과 함께 서울디자인어워드 심사위원으로 활동할 수 있어 큰 영광이자 기쁨이었습니다. 저는 서울디자인어워드에 참여하면서 올해 출품작에서 크게 세 가지의 변화가 있다는 것을 알게 되었습니다. 첫째, 참가자들은 개인 사용자보다는 사회와 지역사회를 위한 디자인을, 즉 더 큰 규모의 설계를 합니다. 사회 혁신을 위한 디자인 작업이 많았습니다. 두 번째로는 디자인 출품작은 비즈니스 성공뿐만 아닌 지속 가능한 디자인, 순환 경제 및 소재 재활용과 같은 생태학에 중점을 둔다는 점입니다. 마지막으로, 디자인 작업은 단일한 사물이나 제품 이상을 포함하며, 복잡한 시스템, 플랫폼 및 서비스 디자인을 포함한다는 것입니다. 이러한 세 가지의 변화는 새롭게 등장하는 디자인 패러다임과 잘 상충된다고 생각합니다. 휴먼시티디자인어워드에서 서울디자인어워드로 수상 타이틀이 바뀐 것도 완벽히 이해가 됩니다. 마지막으로, 모든 수상자에게 진심으로 축하의 말씀을 드립니다. 감사합니다.

Kunpyo Lee

Hi everyone. This is Kun-Pyo Lee, Dean of School of Design, the Hong Kong Polytechnic University. It was my true honor and pleasure to be a judge member with international colleagues for Seoul Design Award. Through my participation on Seoul Design Award, I found there were three major changes from all entries. First, participants design for more than individual users but for society and community – much larger scale. There were many design works for social innovation. Secondly, design entries not only focus on business success but for ecology, such as sustainable design, circular economy and material recycling. Finally, design works cover more than a single object or product but complex system, platform and service design. These three changes are well-aligned with the newly emerging design paradigm. The change of title of award, from Human City Design Award to Seoul Design Award makes perfect sense. Finally I would like to offer my heartfelt congratulations to all winners. Thank you.

세브라 데비스

서울디자인어워드 시상식을 맞이하여 인사말을 전할 기회를 주셔서 감사합니다.
저는 영국 건축 디자인 협회의 패션 디자인 이사이자 올해 서울디자인어워드 심사위원회의 공동 심사위원장 세브라 데비스입니다. 이 자리를 빌어 서울디자인어워드의 모든 참가자들, 후보자들, 그리고 수상자들에게 축하의 말을 전합니다. 심사위원으로서 우리는 전 세계로부터 접수된 다양한 범위의 접수작들과 국내 제품부터 시작하여 도시 규모의 프로젝트들에 깊은 인상을 받았습니다. 더불어, 올해 접수작들은 세계적인 디자이너들과 혁신가들이 디자인의 미래와 그것이 인간 사회와 환경에 미치는 영향에 대해 깊이 생각하고 있다는 것을 보여주었습니다. 여러분 덕분에 미래의 전망은 매우 좋아보입니다. 다시 한번 축하의 말씀드리고 서울디자인어워드 사무국에 감사드립니다.

Sevra Davis

Hello everyone, and thank you for this honor to provide a few remarks on the occasion of the Seoul Design Award ceremony. I'm Sevra Davis, Director of Architecture Designing Fashion at the British Council, and co-chair of this year's Seoul Design Award Jury. I'd like to take this opportunity to congratulate all the entrants, finalists, and winners in the Seoul Design Award. As a jury, we were impressed with the breadth of entries from countries all around the world, and the scale of the entries from the domestic object to the largest city scale. But what's more, the entries this year demonstrated that there's a world of designers and innovators out there who are thinking deeply about the future of design and its impact on human society and the environment. The future looks very bright thanks to all of you. Congratulations again and my thanks to the Seoul Design Award Secretariat.



이건표



세브라 데비스

서울

시민투표 및 전시

시상식

디자인
어워드

2023

행사

EVENTS
FOR
THE
SEOUL
DESIGN
AWARD

2023

Seoul Design Exhibition &
Citizens' Voting

Award
Ceremony

시민투표 및 전시

Seoul Design Exhibition & Citizens' Voting

서울디자인어워드 2023 전시는 시민상 투표를 위한 전시로 9월 27일 시작해 10월 15일까지 진행되었습니다. DDP 디자인랩 1층 D-숲에 대상 후보 10개의 작품이 전시되어 일반 시민들에게 공개됐고, 특별상인 '시민상' 수상자를 가리는 온,오프라인 시민투표가 진행되었습니다. 서울디자인어워드는 지속 가능한 전시를 실천하기 위해 전시에 사용되는 모든 자재를 재활용과 새활용 소재로 활용했습니다.

나무를 가공할 때 생기는 자투리 나무 조각으로 제작한 판재, 우유 상자와 나무 팔레트, 플라스틱 조각을 가공해서 만든 플라스틱 보드를 사용해 서울디자인어워드가 지향하는 가치를 전시에도 녹여내려 했습니다. 시민상은 최종 후보 10팀 중 국내 시민들이 직접 뽑은 1팀, 전 세계 시민들이 직접 뽑은 1팀에게 수여되는 상으로, 투표 기간 동안 총 2,384명의 시민이 오프라인 전시장과 온라인으로 투표에 참여했습니다. 4,768표를 집계한 결과 예어 디자인 스튜디오가 디자인한 '암포라'가 국내와 글로벌 투표 모두에서 가장 많은 선택을 받아 시민상으로 선정되었습니다. '암포라'의 수상은 전 세계인들의 마음을 사로잡은 상이라는 점에서 주목할만한 프로젝트였습니다. 2023 서울디자인어워드는 시민투표가 종료된 이후에도 수상작을 DDP 내 상설 전시하여, 서울디자인어워드의 가치를 계속 공유하고 확산시키고자 합니다.

시민 심사평

"물, 공기 등 우리가 살아가는데 꼭 필요한 요소를 통해 혁신적인 아이디어를 습득하고 환경을 깨끗하게 만드는 프로젝트가 많아 인상 깊었다. 창의적인 디자인이 물 부족 문제를 해결하는 훌륭한 방법이라고 생각한다"

"사람과 주변 환경을 현실적으로 고려한 실용적인 아이디어인 만큼 실제적인 영향을 미치고 있을 것이라 생각합니다."

"지역 사회와의 상생을 추구하고 실현하려는 작품들이 인상 깊었습니다."

"디자인 프로젝트의 영향이 확산되어 또 다른 영역의 긍정적인 변화로 지속되기를 바랍니다."

"사람의 생존 가능성뿐만 아니라 일상생활의 안정성을 만족시키는 아이디어들이 많이 보였습니다. 소통하고 삶의 질을 높이는 데 있어 디자인의 중요성을 깨달았습니다."

The Seoul Design Award 2023 exhibition began on September 27 and ran until October 15 as an exhibition to vote for the Citizen Award. Ten works of the nominees for the grand prize were displayed on the D-Soop on the first floor of the DDP Design Lab and opened to the public, and an online and offline citizens' vote was held to determine the winners of the special award, the Citizens' Award. To implement a sustainable exhibition, the Seoul Design Award utilized all the materials used in the exhibition as materials for recycling and new recycling. We tried to melt the value that the Seoul Design Award aims for in the exhibition by using a plate made from scraps of wood, a milk box, a wooden palette, and a plastic board made from plastic pieces. The Citizens' Award is given to one team handpicked by domestic citizens and one team handpicked by citizens around the world among the 10 finalists, and a total of 2,384 citizens participated in the voting in offline exhibition halls and online during the voting period. With 4,768 votes counted, "Kumulus Amphora," designed by Air Design Studio, was selected as the Citizens' Award with the most choices from both domestic and global votes. The award for "Kumulus Amphora" was a remarkable project in that it captured the hearts of people around the world. The 2023 Seoul Design Award will continue to share and spread the value of the Seoul Design Award by displaying award-winning works permanently within the DDP even after the citizens' vote is over.

Citizens' Review

"I was impressed by the many projects to acquire innovative ideas and clean the environment through the elements necessary for our lives, such as water and air. I think creative design is a great way to solve the water shortage problem."

"I think it will have a real impact as it is a practical idea that considers people and their surroundings realistically."

"I was impressed by the works that sought and realized co-prosperity with the local community."

"We hope that the impact of the design project will spread and continue to be a positive change in another area."

"I have seen many ideas that satisfy not only one's viability but also the stability of daily life. I have realized the importance of design in communicating and improving the quality of life."







시상식

Award Ceremony

2023 서울디자인어워드 시상식은 2023년 10월 25일 DDP 아트홀 1관에서 열렸습니다. 지속 가능한 디자인의 가치를 세계에 알리는 뜻깊은 자리로, 전 세계에서 다양한 분야의 수상 디자이너 11명이 시상식에 참여하기 위해 서울을 방문했으며, 약 8개 수상국의 대사관에서도 6명의 대사님들과 대사관 직원분들이 직접 참석하여 자리를 빛냈습니다.

시상식 시작 전 수상 디자이너들은 전시 패널 앞에서 수상작의 콘셉트를 소개하거나 다른 출품작을 감상하며, 세계 각국에서 온 디자이너들과 교류하는 시간을 가졌습니다. 마침내 '서울디자인어워드 2023' 수상작이 순서대로 호명되었고, 마지막으로 최우수상 4팀이 무대에 오른 가운데 최종 에어 디자인 스튜디오의 '암포라'가 대상으로 발표되었습니다.

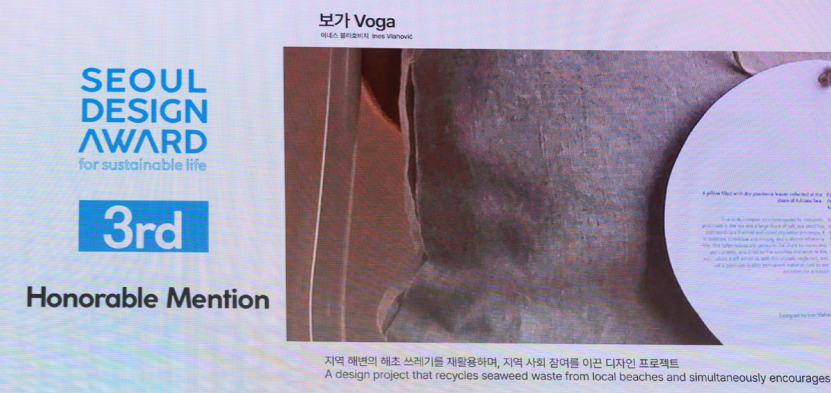
오세훈 서울시장은 수상자들에게 직접 상을 수여하며 "세계 여러 나라의 디자이너와 각국의 대사들이 이렇게 한자리에 참여한 것을 보니, 서울디자인어워드가 세계적인 어워드로 자리 잡아가고 있는 것 같아 기쁘다"는 축하의 메시지를 전했습니다.

시상식은 DDP 유튜브 채널을 통해 전 세계로 실시간 생중계되었습니다.

세계적인 어워드로 한 걸음 더 나아간 2023 서울디자인어워드의 뜨거웠던 현장을 공유하며, '2024 서울디자인어워드'의 행보에도 많은 관심 부탁드립니다.

The Seoul Design Award 2023 ceremony was held on October 25, 2023, at DDP Art Hall 1. As a meaningful event to promote the value of sustainable design to the world, 11 award-winning designers from various fields from around the world visited Seoul to participate in the award ceremony, and six Ambassadors and embassy staff attended the ceremony in person at embassies in about eight award-winning countries.

Before the ceremony began, award-winning designers had time in front of the exhibition panel to introduce the concept of their award-winning works, appreciate other entries, and interact with designers from all over the world. Finally, the winners of the 'Seoul Design Award 2023' were called in order, and finally, the final Air Design Studio's 'Kumulus Amphora' was announced as the grand prize with the four best of the best teams on stage. Seoul Mayor Oh Se-hoon presented the award directly to the winners and sent a congratulatory message, saying, "Seeing designers from all over the world and ambassadors from all over the world participating in one place, I am glad that the Seoul Design Awards are becoming a world-class award." The ceremony was broadcast live worldwide on the DDP YouTube channel. We share the hot scene of the 2023 Seoul Design Awards, which went one step further as a global award, and please pay a lot of attention to the actions of the '2024 Seoul Design Awards.'



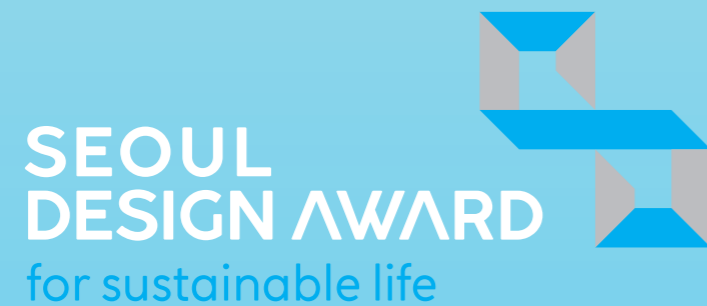






SEOUL DESIGN AWARD

2023



서울디자인어워드
2023

발행처
서울디자인재단

발행인
이경돈 대표이사

주소
03098
서울특별시 종로구 율곡로 283
02-2096-0056
www.seouldesign.or.kr

기획·편집
전민정

번역
통역법인소통

디자인·제작
유노아트·유니원

사업기획
디자인진흥본부
디자인전략실 대외협력팀
최구환, 신윤재, 엄아영,
김혜수, 정나은, 윤여한

이 책의 저작권은
서울디자인재단에 있으며
무단 전재나 복제는
법으로 금지되어 있습니다.

SEOUL DESIGN AWARD
2023

Author
Seoul Design Foundation

Publishing Director
KyungDon Rhee

Publisher
03098
283, Yulgok-ro, Jongno-gu, Seoul
02-2096-0056
www.seouldesign.or.kr

Editor
Minjung Jun

Translation
Sotong Communication

Design
Unoart-Unione

Design Promotion Division
Design Strategy Department/
Global Relations Team
Guwany Choi, YoonJae Shin,
Ayoung Um, HaeSoo Kim,
Naeun Jeong, Yeohan Yoon

All rights reserved.
No part of this publication
may be reproduced, stored in a
retrieval system or transmitted,
in any means, electronic,
mechanical, photocopying,
recording or otherwise,
without the written permission of
Seoul Design Foundation.

주최·주관

Seoul Design
Foundation
서울디자인재단

SEOUL METROPOLITAN
GOVERNMENT

협력

unesco
Member of
the Creative Cities Network

WORLD
DESIGN
ORGANIZATION

서울디자인어워드 홈페이지 <http://seouldesignaward.or.kr/>

인스타그램 <https://www.instagram.com/seouldesignaward/>

페이스북 <https://www.facebook.com/seouldesignaward>

시상식 다시보기

국문 <https://youtu.be/PxrRZTWVrV0>

EN https://youtu.be/p_QidoX4Gg0



The 'Seoul Design Award' is presented to designers or groups that have contributed to building a more harmonious and sustainable relationship between people and people, society, the environment and nature by solving complex problems in our daily lives and presenting a new vision through creative design.

'서울디자인어워드'는 창의적인 디자인을 통하여 복합적인 우리 일상의 문제를 해결하고, 새로운 비전을 제시하여 사람과 사람, 사회, 환경, 자연이 더욱 조화롭고 지속 가능한 관계를 형성하는 데 기여한 디자이너 또는 단체에 수여하는 국제 디자인 상입니다.

